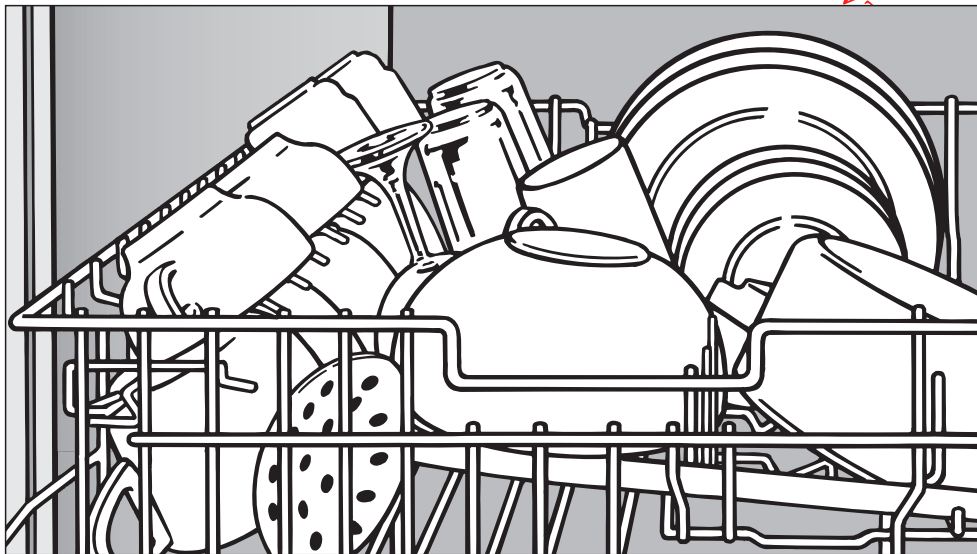


Miele

Mode d'emploi



Lave-vaisselle

Veuillez **impérativement** lire la notice de montage avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

fr - BE

M.-Nr. 07 533 250

Table des matières

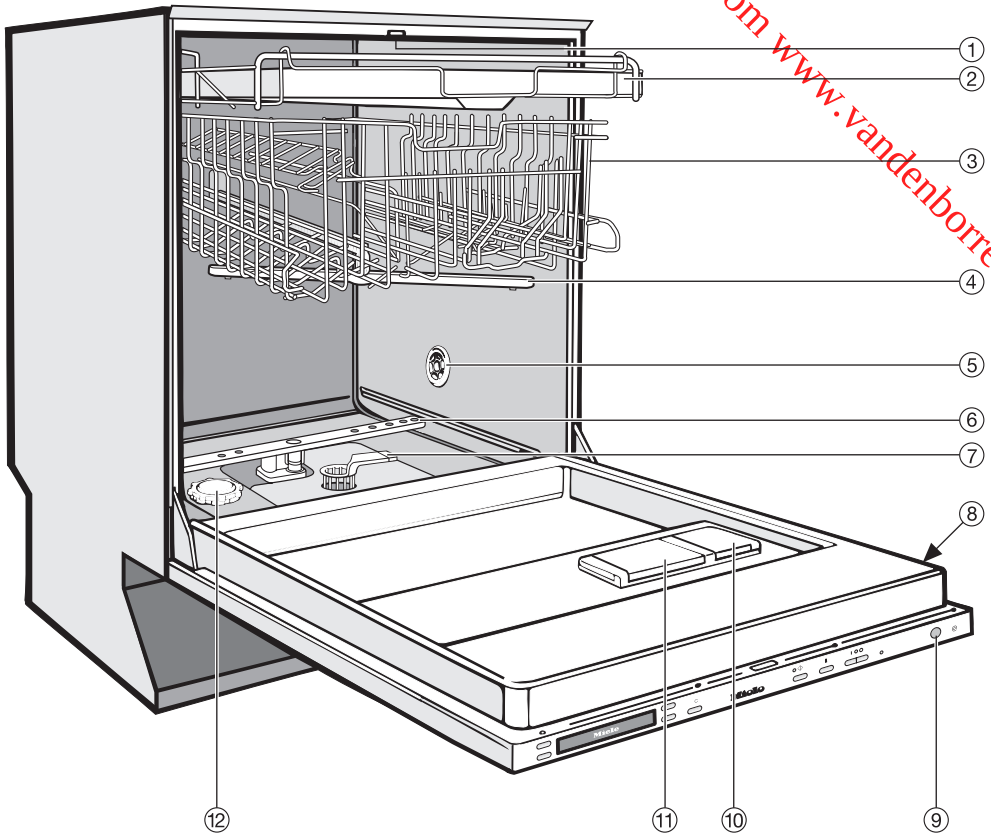
Description de l'appareil	5
Vue de l'intérieur	5
Panneau de commande	6
Fonctionnement de l'afficheur	7
Consignes de sécurité et mises en garde	8
Votre contribution à la protection de l'environnement	13
Enlèvement du matériel d'emballage	13
Enlèvement de l'ancien appareil	13
Laver en consommant moins	14
Première mise en service	15
Ouverture de la porte	15
Fermeture de la porte	15
Réglage de la langue	16
Format de l'heure	16
Réglage de l'heure	17
Ce dont vous aurez besoin pour la première mise en service :	18
Adoucisseur externe	18
Ajout de sel régénérant	18
Avertissement de niveau de sel insuffisant	20
Produit de rinçage	21
Remplir le produit de rinçage	21
Affichage Remplissage de produit de rinçage	22
Rangement de la vaisselle et des couverts	23
Vaisselle inadaptée au lave-vaisselle :	24
Panier supérieur	25
Complément à pics amovible	25
Complément pour tasses	26
Repose-verres (suivant le modèle)	26
Support universel	27
Réglage du panier supérieur	28
Panier inférieur	29
Paniers Comfort	29
Support-flacons	30
Couverts	31
Tiroir à couverts (en série ou en option suivant modèle)	31
Panier à couverts (en option)*	32

Fonctionnement	33
Produit de lavage	33
Verser le détergent	34
Mise en marche	35
Sélection du programme	35
Sélection des options	36
Démarrage du programme	37
Afficheur de durée	37
Fin de programme	38
Arrêt	38
Déchargement de la vaisselle	38
Interruption de programme	38
Changement de programme	39
Fonctions complémentaires	40
Départ différé	40
Nettoyage et entretien	42
Nettoyage de l'enceinte de lavage	42
Nettoyage du joint de porte et de la porte	42
Nettoyage du réflecteur de lumière	42
Nettoyage de la façade et du panneau de commande	43
Vérification des filtres de la cuve	44
Nettoyer les filtres	44
Nettoyez les bras de lavage	46
Dépannage	47
Anomalies techniques	47
Anomalie au niveau de l'arrivée d'eau/l'évacuation d'eau	49
Problèmes d'ordre général	51
Bruits	53
Résultat insatisfaisant	54
Élimination des anomalies	57
Nettoyage du filtre de la cuve	57
Nettoyage de la pompe de vidange et du clapet anti-retour	58
Service après-vente	59
Réparations	59
Mise à jour de la programmation	59
Pour les instituts de contrôle	59

Table des matières

Tableau des programmes	60
Accessoires en option	66
Branchement électrique	67
Raccordement d'eau	68
Système de protection contre les fuites d'eau de Miele	68
Arrivée d'eau	68
Vidange	69
Caractéristiques techniques	70
Menu Réglages 	71
Ouvrir le menu " Réglages  "	71
Langue 	72
Heure	72
Types de produit de lavage	73
Dureté de l'eau	74
Adoucisseur externe	75
Produit de rinçage	75
Contrôle des filtres	75
Ajustement du programme Automatic	75
Modification du menu principal	76
Mémorisation d'options	77
Température	77
Signal sonore	78
Signal sonore de confirmation	79
Luminosité	79
Mémoire	79
Miele@home	80
Revendeur	82
Réglage usine	82
Quitter le menu " Réglages  "	82

Vue de l'intérieur



- ① Bras de lavage supérieur (non visible)
- ② Tiroir à couverts (en série ou en option suivant modèle)
- ③ Panier supérieur
- ④ Bras de lavage intermédiaire
- ⑤ Fente d'aération pour séchage (en fonction du modèle)
- ⑥ Bras de lavage inférieur
- ⑦ Filtres
- ⑧ Plaque signalétique
- ⑨ Affichage optique de fonctions
- ⑩ Réservoir pour produit de rinçage
- ⑪ Bac à détergents, double compartiment
- ⑫ Réservoir de sel régénérant

Description de l'appareil

Panneau de commande



① Touches de sélection

Pour la sélection des options de menus signalées respectivement par un point à côté des touches sensibles. Pour la modification des valeurs affichées(+/-). Pour se déplacer vers d'autres pages de menus.

② Afficheur

Vous trouverez davantage d'explications aux pages suivantes.

③ Touche <C (Clear)

Pour retourner au niveau de menu précédent ou effacer des valeurs précédemment réglées.

④ Touche avec voyant de contrôle (Touche Start différé)

Pour le choix de la fonction " Start différé ".

⑤ Touche **i** (touche d'informations)

Pour l'affichage d'informations supplémentaires relatives à l'élément de menu sélectionné.

⑥ Touche **|** (Marche) avec voyant de contrôle

Pour mettre le lave-vaisselle sous tension.

⑦ Touche (Arrêt)

Pour mettre le lave-vaisselle hors tension.

⑧ Interface SAV PC

Point de contrôle et de transfert pour le SAV (pour la mise à jour entre autre).

⑨ Affichage optique de fonctions

Pour l'affichage de l'état actuel du programme avec porte fermée.

⑩ Miele@home

Marquage pour appareils compatibles avec la fonctionnalité Miele@home.

Ce mode d'emploi décrit plusieurs modèles de lave-vaisselle.

Les différents modèles sont les suivants :

par ex. : G 1672, G 1772, G 1872 etc. = G 1XXX

G 2672, G 2772, G 2872 etc. = G 2XXX

Les désignations G 1XXX et G 2XXX se rapportent toujours à la plaque signalétique indépendamment de la désignation du panneau de commande.

La plaque signalétique se trouve sur le côté droit de la porte.

Fonctionnement de l'afficheur



Vous pouvez sélectionner les éléments suivants par l'afficheur :

- le programme
- les options
- l'heure de Start différé
- le menu " Réglages 🏠 "
- l'affichage d'informations

Pendant le déroulement d'un programme, l'afficheur indique les points suivants :

- le nom du programme
- l'heure actuelle
- le pas de programme
- le temps restant prévisionnel
- d'éventuels messages d'erreurs et indications

Pour économiser de l'énergie, l'afficheur s'éteint après quelques minutes si vous n'actionnez aucune touche pendant ce temps. Pour rallumer l'afficheur, appuyez sur une touche quelconque.

- Un point sur l'afficheur à côté d'une touche de sélection indique qu'une fonction peut être sélectionnée avec cette touche.



Les flèches à droite dans l'afficheur indiquent qu'il existe d'autres possibilités ou que du texte supplémentaire suit et peut être affiché à l'aide de la touche de sélection correspondante.

Une ligne en pointillés est tracée dans une liste après la dernière sélection possible.

OK

La fonction **OK** vous permet de valider les messages ou les réglages et de passer à un autre menu ou niveau de menu.



Une coche indique que l'option correspondante est actuellement sélectionnée.

Le menu " Réglages 🏠 " vous permet d'adapter l'électronique du lave-vaisselle à vos besoins. Reportez-vous au chapitre correspondant pour plus de détails.

Consignes de sécurité et mises en garde

Cet appareil répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée peut néanmoins causer des dommages corporels et matériels.

Lisez le mode d'emploi avec attention avant de mettre votre appareil en service. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer l'appareil.

Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le transmettre à un éventuel propriétaire ultérieur de la machine.

Utilisation conforme

► Ce lave-vaisselle est strictement réservé à un usage domestique. Toute autre utilisation, tout aménagement de l'appareil et toute modification est interdite et peut se révéler dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par une utilisation inappropriée.

► Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes sans assistance ni supervision si leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales les empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

Si vous avez des enfants

► Surveillez les enfants se trouvant à proximité de l'appareil. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Ils pourraient en effet s'y enfermer !

► Les enfants sont autorisés à utiliser le lave-vaisselle seulement si vous leur en avez expliqué le fonctionnement de sorte qu'ils sachent l'employer correctement. Ils doivent connaître les risques inhérents à une mauvaise utilisation de l'appareil.

► Empêchez les enfants de toucher aux détergents ! Ces produits peuvent causer des brûlures acides de la bouche ou de la gorge ou encore conduire à l'asphyxie. Gardez les enfants éloignés du lave-vaisselle ouvert. Il pourrait subsister des résidus de détergents dans l'appareil. Consultez immédiatement un médecin si votre enfant a avalé de tels produits.

Sécurité technique

► Vérifiez que votre appareil ne présente pas de dommages extérieurs. Ne mettez jamais un lave-vaisselle endommagé en service. Un appareil endommagé peut mettre votre sécurité en péril.

► Le lave-vaisselle ne doit être raccordé que par une prise triphasée avec prise de sécurité (pas de raccord fixe). Après l'installation, la prise électrique doit être facilement accessible de manière à ce que le lave-vaisselle puisse être mis hors tension à tout moment.

► Le lave-vaisselle ne doit rendre aucune prise d'un autre appareil électrique inaccessible étant donné que la profondeur de la niche d'encastrement peut être trop peu importante et qu'une pression sur une fiche risque d'entraîner une surchauffe (risque d'incendie).

► Le lave-vaisselle ne doit pas être encastéré sous une plaque de cuisson. Les températures de rayonnement qui peuvent temporairement être très élevées pourraient endommager le lave-vaisselle. Pour cette même raison, l'installation des lave-vaisselle à proximité d'appareils à rayonnements thermiques "inhabituels" dans une cuisine (foyers ouverts etc.)

► Le lave-vaisselle ne doit être branché au réseau électrique qu'une fois installé.

► Assurez-vous que la tension, la fréquence électrique et les fusibles installés à votre domicile sont conformes aux données de la plaque signalétique.

► La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué. Ce dispositif de sécurité de base doit impérativement être respecté. En cas de doute, faites vérifier l'installation par un professionnel.

Les dégâts entraînés par l'absence ou l'interruption du raccordement à une prise de terre ne peuvent être imputés au fabricant de l'appareil (risque de choc électrique).

► Le raccordement du lave-vaisselle au réseau électrique ne peut pas être effectué au moyen de prises multiples ou de rallonges inadéquates. En effet, celles-ci ne garantissent pas la sécurité requise (p. ex. risque de surchauffe).

Consignes de sécurité et mises en garde

► L'encastrement et le montage de cet appareil dans des lieux non stationnaires (bateaux par ex.) ne doivent être effectués que par des techniciens spécialisés. Les conditions pour une installation et une utilisation en toute sécurité doivent être remplies.

► Le boîtier en plastique du raccordement d'eau contient une électrovanne. Ne l'immergez pas !

► Le tuyau d'alimentation en eau comporte des liaisons sous tension électrique. Ne raccourcissez donc pas le tuyau !

► Le système Waterproof Miele intégrée assure une protection fiable contre les dégâts des eaux dans les conditions suivantes :

- installation conforme,
- maintenance correcte du lave-vaisselle et échange des pièces reconnues défectueuses,
- fermeture du robinet d'arrêt de l'arrivée d'eau en cas d'absence prolongée (par ex. vacances).

Le système Waterproof fonctionne aussi lorsque le lave-vaisselle est hors tension. Il ne doit néanmoins pas être débranché du réseau électrique.

► Un appareil endommagé peut mettre votre sécurité en péril. Mettez immédiatement un lave-vaisselle détérioré hors service et contactez votre revendeur ou le SAV Miele.

► Miele décline toute responsabilité en cas de réparations incorrectes pouvant entraîner des dangers importants pour l'utilisateur. Les interventions techniques doivent être exécutées exclusivement par des professionnels agréés par Miele, faute de quoi les éventuels dégâts en résultant ne seront pas couverts par la garantie.

► Les éléments défectueux ne peuvent être remplacés que par des pièces de rechange d'origine et de marque Miele. Seule l'utilisation de ces pièces permet à Miele de garantir la satisfaction des exigences de sécurité.

► Débranchez l'appareil en cas d'intervention de maintenance (mettre le lave-vaisselle hors tension puis tirer la prise).

► Un câble d'alimentation abîmé ne doit être remplacé que par un câble spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, ce remplacement ne doit être effectué que par des techniciens agréés ou par le SAV Miele.

Installation conforme

- Effectuez l'installation et le raccordement de votre lave-vaisselle conformément à la notice de montage.
- Le lave-vaisselle doit être installé à la verticale pour fonctionner correctement.
- Afin de garantir leur stabilité, les lave-vaisselle intégrables doivent uniquement être installés sous un plan de travail continu, vissé aux meubles voisins.
- Si vous souhaitez transformer un lave-vaisselle à poser en lave-vaisselle encastrable et que vous démontez pour cela le socle, il faudra également monter un panneau de socle d'encastrement. Pour cela, veuillez utiliser le kit d'adaptation correspondant. Sinon, risque de blessure par les éléments de métal qui dépassent.

Utilisation conforme

- Ne versez pas de solvants dans la cuve. Risque d'explosion !
- N'inhalez pas de détergent en poudre ! N'avez pas de détergent liquide ! Les détergents peuvent provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et le pharynx. Consultez immédiatement un médecin si vous avez inhalé ou avalé du produit.
- Ne laissez pas le lave-vaisselle ouvert sans raison. Vous pourriez vous blesser avec la porte ouverte.
- Ne montez et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte. Le lave-vaisselle pourrait se renverser. Vous pourriez vous blesser ou endommager votre lave-vaisselle.
- N'utilisez que des détergents classiques pour lave-vaisselle ménagers. N'utilisez pas de produits de lavage à la main.
- N'utilisez pas de détergents à usage professionnel ou industriel, ils peuvent endommager les matériaux et entraîner des réactions chimiques violentes (explosion gazeuse par ex.).
- Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir pour produit de rinçage. Le détergent endommage ce type de réservoirs.

Consignes de sécurité et mises en garde

► Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir de sel. Il endommagerait l'adoucisseur.

► N'utilisez que des sels régénérants spéciaux pour lave-vaisselle, de préférence à gros grains.

Les éléments non solubles qu'ils contiennent peuvent causer un dysfonctionnement de l'adoucisseur !

► Pour des raisons de sécurité, dans les lave-vaisselle avec panier à couverts (en fonction du modèle) rangez les couteaux et fourchettes, pointes vers le bas. Les pointes des couteaux et des fourchettes représentent un risque de blessure.

Les couverts seront plus propres et plus rapidement secs si vous les rangez avec les pointes vers le bas.

► Ne lavez aucune pièce en matière plastique non thermostable, par ex. récipients ou couverts à usage unique. Ces pièces risquent de se déformer sous l'effet de la température.

► Lorsque vous utilisez la fonction du Start différé (en fonction du modèle), le réservoir de détergent doit être sec. Séchez-le le cas échéant à l'aide d'un chiffon. Le détergent risque de se compacter dans un réservoir humide et ne sera donc pas complètement dissout.

Accessoires

► Seuls les accessoires agréés par Miele peuvent être montés sur cet appareil. Lorsque d'autres accessoires sont utilisés, les droits conférés par la garantie et/ou la responsabilité du fait du produit ne peuvent plus être invoqués.

Enlèvement du lave-vaisselle

► Rendez les systèmes de verrouillage de la porte inutilisables afin que les enfants ne puissent pas s'enfermer dans l'appareil. Retirez ou détruisez le système de verrouillage de la fermeture de porte.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts dus au non-respect des prescriptions de sécurité et des mises en garde.

Enlèvement du matériel d'emballage

L'emballage protège votre lave-vaisselle des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont sélectionnés d'après des critères écologiques de façon à faciliter leur recyclage.

Il s'agit des matériaux suivants :

Emballage extérieur :

- Carton ondulé en matériau jusqu'à 100 % recyclé, ou film en polyéthylène (PE)
- rubans synthétiques en polypropylène (PP)

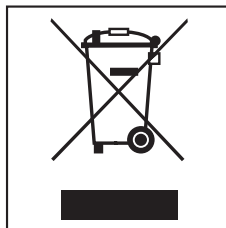
Emballage intérieur :

- polystyrène expansible (EPS) sans ajout de chlore ni de fluor
- Fond, cadre du couvercle et tiges en bois naturel non traité provenant de l'exploitation forestière
- film de protection en polyéthylène (PE)

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume de déchets à éliminer. En principe, votre revendeur reprend l'emballage, ou peut vous informer quant au lieu de reprise le plus proche.

Enlèvement de l'ancien appareil

Les anciens appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils sont mis au rebut avec le reste des déchets ou en cas de mauvaise manipulation. Par conséquent, ne jetez en aucun cas votre appareil avec les déchets classiques.



Lors de l'achat de votre nouvel appareil, vous avez payé une contribution. Elle servira intégralement au futur recyclage de cet appareil, qui contiendra encore des matériaux utiles. Son recyclage permettra de réduire le gaspillage et la pollution. Si vous avez des questions à propos de l'élimination de votre ancien appareil, veuillez prendre contact avec le commerçant qui vous l'a vendu ou la société Recupel, au 02/706 86 10 ou via le site Web www.recupel.be, ou encore votre administration communale si vous apportez votre ancien appareil à un parc à conteneurs. Le cas échéant, renseignez-vous auprès de votre distributeur.

Votre contribution à la protection de l'environnement

Veillez aussi à ce que l'appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement.

Toutes les pièces en plastique de l'appareil portent un label international. Cela permet d'effectuer le tri des pièces en plastique lors de l'élimination des appareils usagés, en vue d'un recyclage écologique.

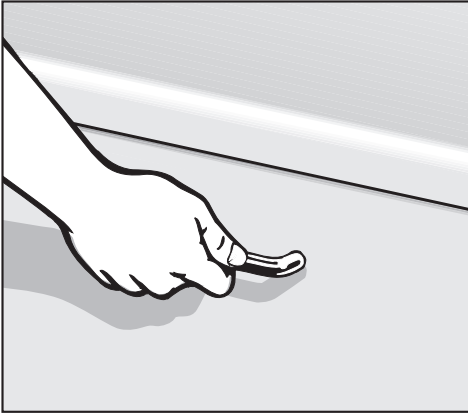
Laver en consommant moins

Ce lave-vaisselle lave en consommant peu d'eau et d'énergie.

Vous pouvez soutenir cet effort en suivant les conseils ci-dessous :

- Exploitez au maximum la capacité des paniers, sans surcharger le lave-vaisselle. C'est ainsi que vous laverez le plus économiquement.
- Choisissez un programme adapté à la vaisselle et au degré de salissure.
- Sélectionnez le programme **Eco** pour un lavage économique.
- Avec un raccordement à l'eau chaude, optez pour le programme **Eco Eau chaude** pour le lavage d'une vaisselle légèrement à normalement sale.
Avec ce programme, l'eau ne sera pas chauffée. Par conséquent il peut arriver que la vaisselle soit moins sèche qu'à la fin des autres programmes.
- Respectez les dosages des fabricants de produits.
- En cas d'utilisation de détergent en poudre ou de détergent liquide, vous pouvez réduire la quantité de détergent de $\frac{1}{3}$ si les paniers ne sont qu'à demi pleins.

Ouverture de la porte



- Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte.

Si vous ouvrez la porte pendant le fonctionnement de l'appareil, les fonctions de lavage sont automatiquement interrompues.

Fermeture de la porte

- Insérez les paniers à vaisselle.
- Appuyez sur la porte jusqu'à enclenchement.

Première mise en service

Ecran de bienvenue

- Mettez le lave-vaisselle en marche avec la touche I.

Si vous enclenchez le lave-vaisselle pour la première fois, l'écran de bienvenue apparaît.

Réglage de la langue

L'affichage passe automatiquement au choix de la langue.



- Sélectionnez la langue désirée et validez avec **OK**.

La langue sélectionnée est suivie d'une coche ✓.

Format de l'heure

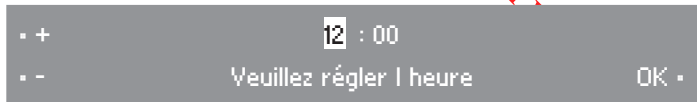
L'affichage passe automatiquement au réglage du format de l'heure.



- Sélectionnez le format d'heure souhaité et confirmez en appuyant sur **OK**.

Réglage de l'heure

L'affichage passe automatiquement au réglage de l'heure.



- Réglez l'heure à l'aide des touches **+/-**, puis appuyez sur **OK**.

Réglez ensuite les minutes, puis appuyez sur **OK**.

Ces réglages sont enregistrés après le premier déroulement complet d'un programme.

Après avoir validé les minutes avec **OK**, deux indications ainsi que les messages **Sel insuffisant** et **Produit de rinçage insuffisant** (le cas échéant) s'affichent.

Après validation de cet affichage avec **OK**, l'affichage retourne au menu principal.



Vous pouvez maintenant sélectionner un programme ou mettre l'appareil hors tension.

Première mise en service

Ce dont vous aurez besoin pour la première mise en service :

- environ 2 l d'eau ;
- environ 2 kg de sel régénérant ;
- détergent pour lave-vaisselle ménager ;
- produit de rinçage pour lave-vaisselle ménager.

Chaque lave-vaisselle subit un contrôle de fonctionnement en usine. Les résidus d'eau sont une conséquence de ces contrôles et ne signifient en aucun cas que le lave-vaisselle a été utilisé auparavant.

Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur à capteur. L'adoucisseur se règle automatiquement en fonction de la dureté de l'eau.

Adoucisseur externe

Lorsque le lave-vaisselle est raccordé à un adoucisseur externe régénéré avec du sel, vous devez régler la dureté de l'eau pour un résultat de rinçage optimal.

- Réglez l'adoucisseur du lave-vaisselle sur la dureté de l'eau qui passe dans votre adoucisseur externe. Si vous ne connaissez pas cette valeur, réglez le lave-vaisselle sur 8 °d (1,4 mmol/l) (voir chapitre " Menu Réglages  , Adoucisseur externe ").

Ajout de sel régénérant

Pour obtenir les meilleurs résultats, le lave-vaisselle a besoin d'eau peu calcaire. Si l'eau est trop dure, le calcaire laisse des dépôts sur la vaisselle et les parois de l'appareil.

C'est pourquoi il convient d'adoucir l'eau qui présente une dureté supérieure ou égale à 4 °d (0,7 mmol/l). Cette opération s'effectue automatiquement, grâce à l'adoucisseur incorporé. L'adoucisseur est efficace jusqu'à une dureté de 70 °d (12,6 mmol/l).

Il requiert l'utilisation de sel régénérant.

Pour obtenir un résultat optimal et garantir le bon fonctionnement à long terme de l'adoucisseur, versez du sel régénérant même si vous employez un produit de nettoyage multifonctions.

Si vous sélectionnez la fonction " Détergent multifonctions ", la quantité de sel utilisée sera réduite à $\frac{1}{3}$ voire $\frac{1}{4}$ de la quantité normale (voir chapitre " Menu Réglages  , Types de détergent ").

Première mise en service

Vous pouvez afficher la dureté de l'eau mesurée par l'adoucisseur à capteur de votre lave-vaisselle (voir chapitre "Menu Réglages", Dureté de l'eau").

Vous n'avez **pas besoin d'utiliser de sel** lorsque la dureté de votre eau se situe en permanence **en dessous de 4 °d (= 0,7 mmol/l)**.

L'avertissement de niveau de sel insuffisant s'éteindra automatiquement.

Important ! Il faut verser 2 l d'eau dans le réservoir avant de remplir le réservoir pour **la première** fois pour que le sel puisse se dissoudre. Après la première mise en service, il y aura toujours une quantité suffisante d'eau dans le réservoir.

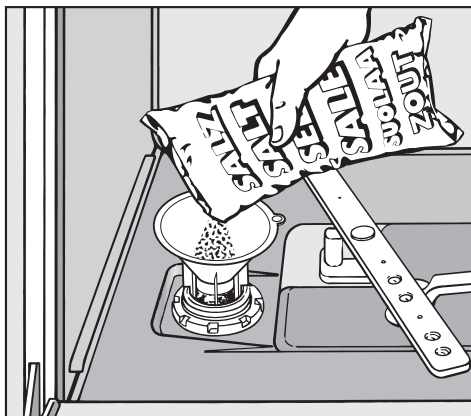
 Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir de sel. Il endommagerait l'adoucisseur.

 N'utilisez que des sels régénérants spéciaux pour lave-vaisselle, de préférence à gros grains. Les éléments non solubles que contiennent les autres types de sel peuvent causer un dysfonctionnement de l'adoucisseur !

- Sortez le panier inférieur de la cuve et dévissez le bouchon du réservoir.

À chaque fois que le couvercle du réservoir de sel est ouvert, de l'eau ou de la saumure s'écoule. Ouvrez le réservoir de sel uniquement pour rajouter du sel.

- Remplissez le réservoir avec environ 2 l d'eau.



- Placez l'entonnoir et remplissez le réservoir de sel jusqu'à ce qu'il soit plein. Le réservoir peut contenir jusqu'à 2 kg suivant le type de sel.

Première mise en service

- Nettoyez les résidus de sel au niveau de l'orifice de remplissage puis revissez **bien** le bouchon du réservoir.
- Après chaque remplissage de sel, lancez immédiatement le programme "Rapide" sans produit de rinçage (sans fonction "Turbo") afin de diluer et d'éliminer les éventuels résidus de solution saline qui auraient pu déborder du réservoir.

Avertissement de niveau de sel insuffisant

- À la fin d'un programme, remplissez le bac à sel dès que l'avertissement **Niveau de sel insuffisant** s'affiche.
- Confirmez en appuyant sur **OK**.

L'avertissement de niveau de sel insuffisant s'éteint.

Il se peut que l'avertissement ne disparaisse pas alors que vous venez de verser la quantité de sel nécessaire. Cela signifie que la solution saline n'est pas suffisamment concentrée.

Dans ce cas, confirmez une seconde fois en appuyant sur **OK**.

L'avertissement de niveau de sel insuffisant est désactivé si vous avez programmé le lave-vaisselle sur une dureté de l'eau inférieure à 4 °d (= 0,7 mmol/l).

⚠ Après chaque remplissage de sel, lancez immédiatement le programme "Rapide" sans produit de rinçage (sans fonction "Turbo") afin de diluer et d'éliminer les éventuels résidus de solution saline qui auraient pu déborder du réservoir.

Produit de rinçage

Le produit de rinçage permet d'éviter que l'eau ne laisse des traces sur la vaisselle et les verres et que ces derniers sèchent plus rapidement. Le produit de rinçage est versé dans un réservoir et sera dosé automatiquement en fonction des préréglages.

⚠ N'utilisez que du produit de rinçage pour lave-vaisselle ménagers, en aucun cas du produit de vaisselle ou un autre détergent. Vous risquez d'endommager le bac pour le produit de rinçage !

Vous pouvez utiliser

- du vinaigre avec un taux d'acidité maximum de 5 %

ou

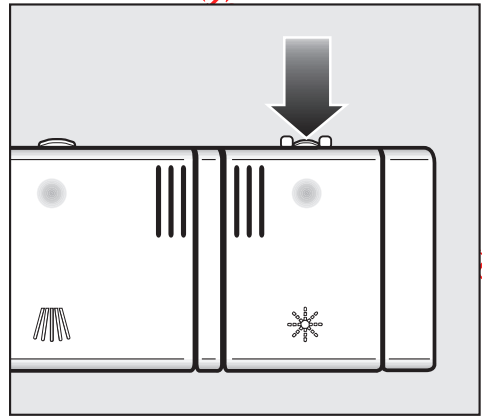
- de l'acide citrique liquide à 10 %.

La vaisselle risque néanmoins de comporter plus de traces que si vous utilisiez du produit de rinçage.

⚠ N'utilisez en aucun cas du vinaigre avec un taux d'acidité supérieur (par ex. essence de vinaigre à 25 %). Le lave-vaisselle pourrait être endommagé.

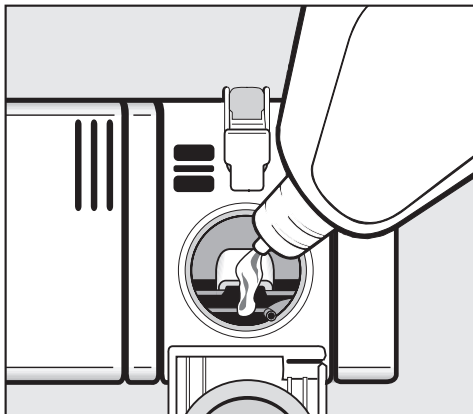
Si vous souhaitez utiliser uniquement des détergents multifonctions, vous ne devez pas ajouter de produit de rinçage.

Remplir le produit de rinçage



- Appuyer sur la touche d'ouverture de la porte sur le couvercle du bac de produit de rinçage en suivant la direction de la flèche. Le couvercle s'ouvre.

Première mise en service



- Versez le produit jusqu'à ce qu'il devienne visible à la surface de l'ouverture de remplissage.

Le réservoir possède une capacité d'environ 110 ml.

- Fermez le couvercle jusqu'au déclic pour éviter que de l'eau ne pénètre dans le bac de produit de rinçage pendant le lavage.
- Essuyez soigneusement les éventuels débordements de produit de rinçage afin d'empêcher toute formation importante de mousse lors du lavage suivant.

Afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage, vous pouvez adapter la quantité de produit de rinçage (voir chapitre "Menu Réglages ➡, Produit de rinçage").

Affichage Remplissage de produit de rinçage

Lorsque l'affichage **Produit de rinçage insuffisant** est affiché, le lave-vaisselle ne dispose plus que d'une réserve suffisante pour 2 - 3 cycles de lavage.

- Remplissez le réservoir sans tarder.

Si la fonction " 2 en 1 " ou " Détergent multifonctions " est sélectionnée, l'affichage signalant une quantité insuffisante de produit de rinçage ne s'allume pas (voir " Menu Réglages ➡, Types de détergent ").

- Confirmez en appuyant sur **OK**.

Le message indiquant le manque de produit de rinçage s'éteint.

Conseils

Débarrassez la vaisselle des gros restes d'aliments.

Il n'est pas nécessaire de passer la vaisselle sous l'eau avant de la ranger dans le lave-vaisselle.



Ne lavez pas les ustensiles couverts de cendres, sable, cire, graisse ou peinture dans le lave-vaisselle. Ces substances endommagent le lave-vaisselle.

Vous pouvez ranger les pièces où vous le souhaitez dans les paniers. Veillez néanmoins aux points suivants :

- La vaisselle ne doit ni s'entrechoquer, ni se recouvrir.
- Disposez la vaisselle de manière à ce que toutes les surfaces puissent être efficacement atteintes par l'eau. Il s'agit là de la seule manière permettant de garantir de bons résultats de lavage.
- Veillez à ce que les pièces ne bougent pas.
- Rangez les récipients creux comme les tasses, les verres, les casseroles etc. avec le dessus vers le bas.
- Rangez les éléments fins et creux comme les flûtes à champagne au centre du panier. C'est à cet endroit que les jets les atteignent le mieux.
- Disposez les pièces à fond creux de préférence de biais, afin que l'eau puisse s'écouler.
- Veillez à ce que les bras de lavage ne soient pas bloqués par des éléments trop hauts ou par des éléments dépassant du panier. Faites éventuellement tourner les bras manuellement afin de vérifier que rien ne les bloque.
- Veillez à ce que les petits éléments ne tombent entre les pics du panier. Poser les petits éléments, par exemple les couvercles, dans le tiroir ou le panier à couverts (selon le modèle).

Certains aliments comme les carottes, les tomates ou le ketchup peuvent contenir des colorants naturels. Ces colorants risquent de déteindre sur la vaisselle ou les éléments en plastique s'ils sont en contact avec ces derniers en grande quantité. Cette décoloration n'a pas d'incidence sur la solidité des éléments en plastique.

Rangement de la vaisselle et des couverts

Vaisselle inadaptée au lave-vaisselle :

- Couverts et éléments en bois ou composés d'éléments en bois : ils seront lessivés et perdront leur aspect. Par ailleurs les colles utilisées ne sont pas adaptées à un passage en lave-vaisselle. Conséquence : les poignées en bois peuvent se désagréger.
- Pièces d'arts comme les vases antiques et précieux ou les verres décorés: ces pièces ne sont souvent pas faites pour un passage en lave-vaisselle.
- Éléments en plastique non thermorésistants : ils peuvent se déformer.
- Objets en cuivre, en laiton, en plomb et en aluminium : ils peuvent se décolorer ou devenir mats.
- Décoration en peinture de surface : ces dernières peuvent perdre leur éclat après plusieurs lavages.
- Verres fragiles et objets en cristal : ils peuvent devenir ternes.

Nous conseillons :

- D'acheter de la vaisselle et des couverts adaptés au lave-vaisselle et identifiés comme tels.
- Après de nombreux programmes, les verres peuvent devenir opaques. C'est pourquoi nous vous recommandons les programmes pour verres fragiles à basses températures (voir chapitre " Tableau des programmes ") ou des programmes de type GlassCare (selon modèle). Vous réduirez ainsi le risque d'opacité.

Attention :

l'argent, qui a été poli avec du **produit spécial**, risque d'être encore humide ou recouvert de taches étant donné que l'eau ne s'écoule pas aussi bien sur ces surfaces. Il faudra les essuyer avec un chiffon.

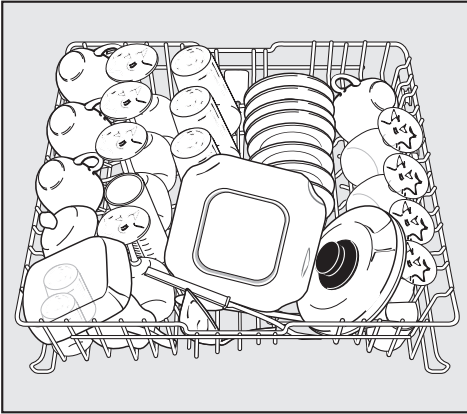
L'argent risque de se décolorer avec des aliments contenant du soufre. Par exemple : jaunes d'œufs, mayonnaise, moutarde, noix, poissons, marinades.

 Les éléments en aluminium (par ex. filtres pour la graisse) ne doivent pas être nettoyés avec des détergents du secteur industriel. Ils risqueraient d'être endommagés. Dans le pire des cas, il y a risque de réaction chimique du type explosion.

Rangement de la vaisselle et des couverts

Panier supérieur

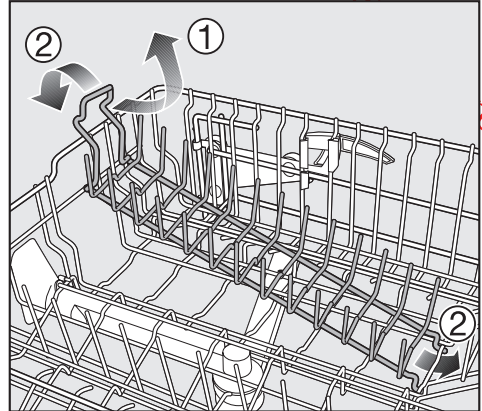
⚠ Pour des raisons de sécurité, ne faites fonctionner votre lave-vaisselle qu'avec le panier supérieur et le panier inférieur en place (excepté pour le programme **Volumineux 65 °C**).



- Placez dans le panier supérieur de petites pièces fragiles comme les soucoupes, les tasses, les verres, les coupes etc.
Vous pouvez également y glisser une sauteuse assez plate.
- Rangez les pièces individuelles telles que louches, cuillers en bois et longs couteaux en travers dans le panier supérieur.

Complément à pics amovible

Vous pouvez retirer le complément à pics afin de gagner de la place pour de grosses pièces de vaisselle, comme par exemple une casserole plate.



Retrait ① :

- Pour retirer le complément, attrapez la poignée du panier et tirez vers le haut

Mise en place ② :

- Remontez le complément en plaçant les crochets sous la tige métallique longitudinale du panier supérieur.
- Poussez sur la poignée pour intégrer le complément jusqu'au déclic.

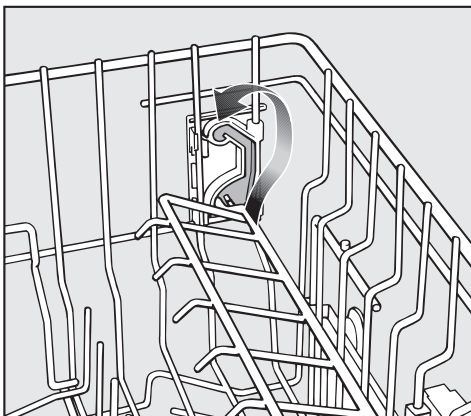
Rangement de la vaisselle et des couverts

Complément pour tasses

- Soulevez le complément pour tasses afin de pouvoir y placer des pièces plus hautes.

Modèle G 2XXX :

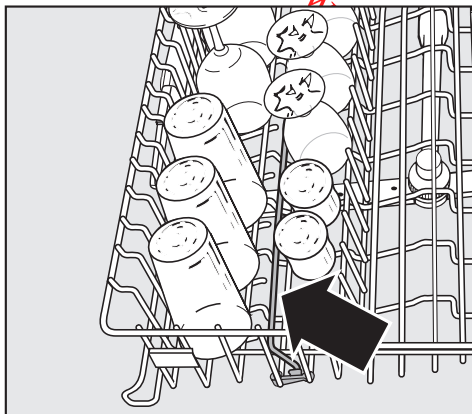
Vous pouvez régler la hauteur du complément pour tasses à deux niveaux.



- Tirez le complément pour tasses vers le haut et enclenchez-le au niveau souhaité.

Repose-verres (suivant le modèle)

Vous pouvez poser les verres contre le repose-verres pour leur donner un appui.



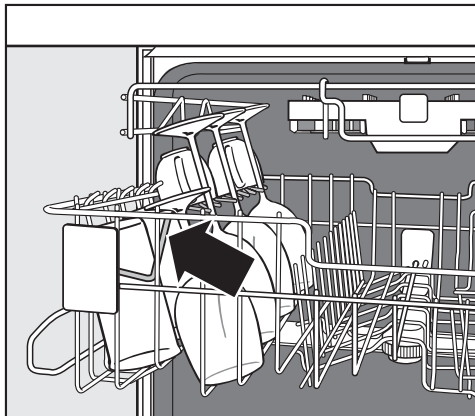
- Relevez le repose-verres et posez les verres contre celui-ci.

Vous pouvez replier le repose-verres vers le centre du panier. La vaisselle pourra ainsi être rangée / déchargée plus facilement.

Rangement de la vaisselle et des couverts

Support universel

Grâce au support universel, les verres hauts et les verres à pieds seront plus stables.



- Rabaissez le support universel et posez les verres hauts contre celui-ci.
- Retirez éventuellement une partie du tiroir à couverts afin de faire plus de place pour les verres hauts.

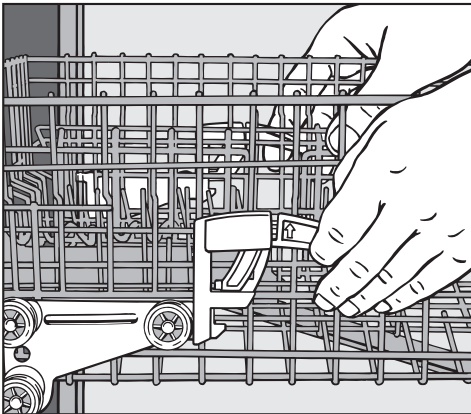
Rangement de la vaisselle et des couverts

Réglage du panier supérieur

Afin d'obtenir plus de place dans le panier supérieur / inférieur pour de la vaisselle plus haute, vous avez la possibilité de régler la hauteur du panier supérieur d'environ 2 cm.

Pour que l'eau s'écoule mieux, vous pouvez également régler le panier supérieur de travers, un côté plus haut que l'autre. Veillez à ce que le panier se laisse correctement glisser dans la cuve.

- Sortez le panier supérieur.



Pour déplacer le panier supérieur vers le haut :

- Sortez le panier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour déplacer le panier supérieur vers le bas :

- Tirez la manette sur le côté du panier vers le haut.
- Choisissez la position voulue, puis enclenchez à nouveau la manette.

En fonction du réglage du panier supérieur, vous pouvez par ex. ranger des assiettes avec les diamètres suivants :

Lave-vaisselle avec tiroir à couverts : (modèle voir plaquette signalétique)

Réglage du panier supérieur	Diamètre assiette en cm		
	Panier supérieur		Panier inférieur
	G1XXX	G2XXX	
Supérieur	15	19	31
Central	17	21	29
Inférieur	19	23	27

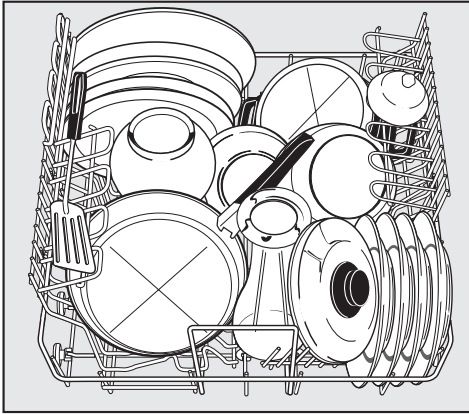
Lave-vaisselle avec panier à couverts : (modèle voir plaquette signalétique)

Réglage du panier supérieur	Diamètre assiette en cm		
	Panier supérieur		Panier inférieur
	G1XXX	G2XXX	
Supérieur	20	24	31
Central	22	26	29
Inférieur	24	28	27

* Les personnes qui souhaitent utiliser un panier à couverts peuvent se procurer ce dernier auprès des pièces détachées; elle devront également s'y procurer le panier inférieur spécialement adapté.

Rangement de la vaisselle et des couverts

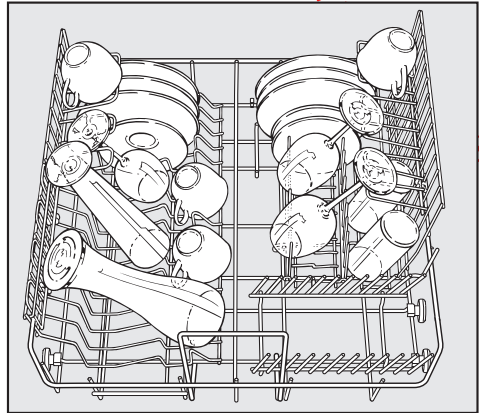
Panier inférieur



- Placez les pièces de vaisselle plus lourdes comme les assiettes, les plats, les casseroles et les saladiers etc. dans le panier inférieur. Vous pouvez également y placer des soucoupes par exemple.

Paniers Comfort

Les paniers Comfort permettent de laver des tasses, des verres, des assiettes, des bols et des casseroles.

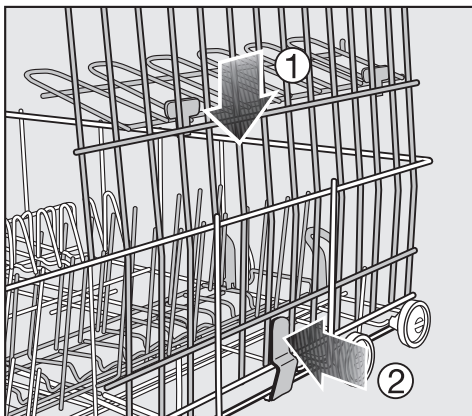


- Pour ranger des éléments de vaisselle hauts, rabattez le complément pour tasses.
- Les verres à pied comme par ex. les flûtes à champagne, les verres à vin ou les verres à cognac peuvent être disposés dans les espaces du complément à tasses.

Rangement de la vaisselle et des couverts

Panier Comfort + II

Vous pouvez tirer le panier Comfort vers l'arrière et la droite afin de gagner de la place pour de grosses pièces de vaisselle comme par exemple une casserole plate ou pour un autre type de compléments.



Retrait :

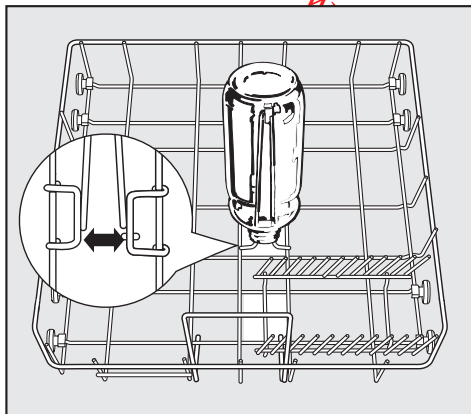
- Pressez le panier vers le bas ① tout en pressant simultanément le verrouillage vers l'intérieur ②.

Remontage :

- Insérez le panier Comfort + II à droite à l'arrière du panier inférieur.
- Remontez le complément à l'aide des crochets sous le câble en longueur du panier supérieur.
- Poussez sur le panier jusqu'à l'encrancement.

Support-flacons

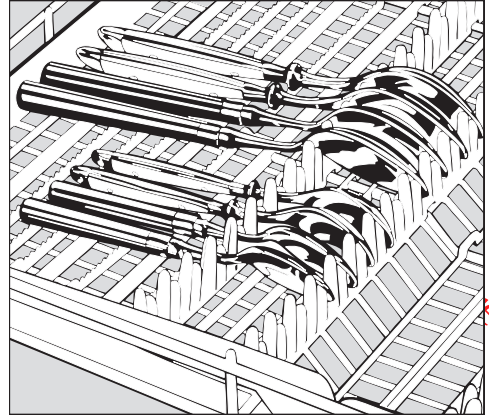
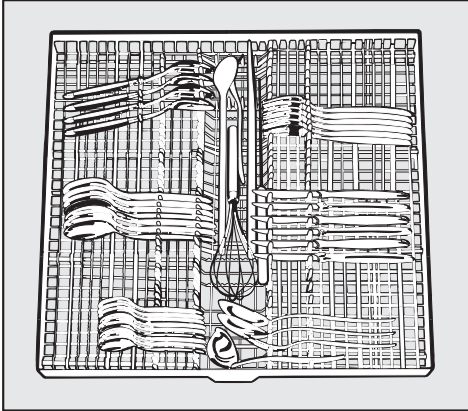
Le support-flacons sert au lavage des pièces étroites comme par exemple les bouteilles de lait ou les biberons.



- Vous pouvez insérer le support-flacons à différents endroits du panier inférieur, voir marquages blancs sur l'illustration. N'insérez pas le support-flacons dans les coins. L'intérieur des bouteilles ne pourra pas y être atteint par l'eau. Les bouteilles ne seront pas bien nettoyées.

Couverts

Tiroir à couverts (en série ou en option suivant modèle)



Lorsque les cuillères ne peuvent être insérées entre les supports, placez les de sorte que les poignées reposent sur les supports dentelés.

■ Rangez les couverts comme indiqué.

Si vous disposez les couteaux, les fourchettes et les cuillères bien séparément, vous pourrez les retirer plus facilement à la fin du programme.

Afin que l'eau puisse s'évacuer complètement des cuillères, faites reposer leur partie creuse sur les supports dentelés.

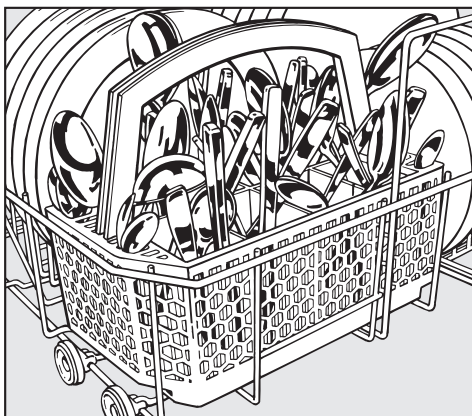
Le bras de lavage supérieur ne doit pas être bloqué par des pièces de vaisselle trop hautes, telles que pelles à tarte etc.

Le tiroir à couverts est amovible.

Vous pouvez également retirer un seul des compléments afin de pouvoir ranger des pièces plus hautes dans le panier supérieur.

Rangement de la vaisselle et des couverts

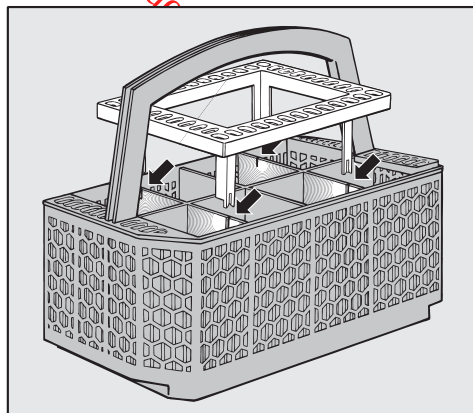
Panier à couverts (en option)*



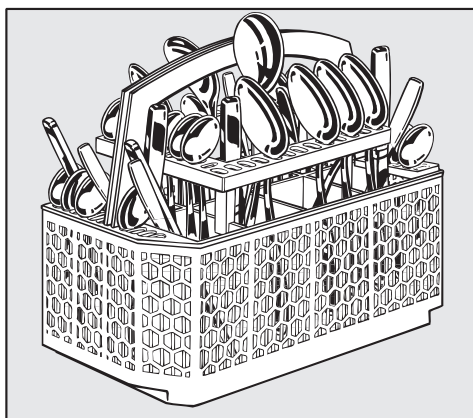
- Pour des raisons de sécurité rangez les couverts avec les pointes des couteaux et des fourchettes dans le panier à couverts. Les couverts seront plus propres et plus rapidement secs si vous les rangez avec les pointes vers le bas.
- Disposez les petites cuillers dans les rangements prévus à cet effet sur les deux côtés du panier à couverts.

Complément pour le panier à couverts

Le complément joint permet de laver des cuillers particulièrement sales. Etant donné que dans ce complément les couverts sont accrochés individuellement, ils ne se chevauchent pas et les jets d'aspersion peuvent les atteindre plus efficacement.



- Si besoin est, posez le complément sur le panier à couverts.



- Disposez les cuillers avec les manches vers le bas dans le complément. Disposez les couverts de manière régulière.

* Les personnes qui souhaitent utiliser un panier à couverts peuvent se procurer ce dernier auprès des pièces détachées; elle devront également s'y procurer le panier inférieur spécialement adapté.

Produit de lavage

 N'utilisez que des détergents pour lave-vaisselle ménagers.

Types de détergent

Les détergents modernes contiennent de nombreux agents actifs. Voici les principaux :

- Le phosphate fixe la dureté de l'eau et empêche ainsi les dépôts de calcaire.
- La basicité est nécessaire pour enlever les salissures séchées.
- Des enzymes décomposent l'amidon et les protéines.
- Des agents de blanchiment à base d'acide enlèvent les taches de couleur (p.ex. thé, café, sauce tomate).

Dans le commerce, les produits vendus sont généralement phosphatés et légèrement alcalins, avec des enzymes et des agents de blanchiment. On peut aussi trouver dans le commerce des produits sans phosphate, mais c'est plus rare.

Il existe différents types de détergents.

- Les poudres et les gels sont dosables en fonction de la quantité à laver et du degré de salissure.
- Les tablettes contiennent une dose par défaut.

Outre les produits normaux, il existe aussi d'autres produits, avec des fonctions complémentaires (cf. chapitre "Réglages", Type de détergent").

En plus du lavage, ces produits adoucissent l'eau (remplacement du sel).

Dans le commerce, on trouve ces produits sous la dénomination "3 en 1", et ils ont aussi des composantes supplémentaires : protection des verres, plus d'éclat, ou meilleur lavage, et portent alors la dénomination "4 en 1", "5 en 1", etc.

Si vous utilisez ces produits, respectez les plages de dureté indiquées par le fabricant sur l'emballage.

Les performances de nettoyage et de séchage de ces produits sont très variables.

Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez un produit normal, avec dosage distinct du sel et du liquide de rinçage.

Dosage du produit

- Veillez aux indications des fabricants au moment du dosage.
- En l'absence d'autre indication, utilisez une tablette, ou 20 à 30 ml dans le compartiment II, en fonction du degré de salissure.
Si les salissures sont très importantes, vous pouvez éventuellement ajouter un peu de produit dans le compartiment I (voir Vue d'ensemble des programmes).
- Avec le programme **Rapide**, n'utilisez pas de tablettes normales. Les tablettes ne se dissolvent pas totalement dans ce programme.

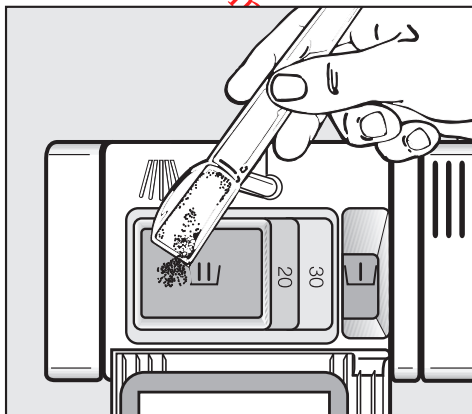
Fonctionnement

Si vous utilisez moins de produit que la quantité recommandée, la vaisselle peut ne pas être propre.

⚠ N'inhalez pas de produit de lavage en poudre. N'avalez pas de produit liquide. Les détergents peuvent provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et le pharynx. Consultez immédiatement un médecin si vous avez inhalé ou avalé du produit.

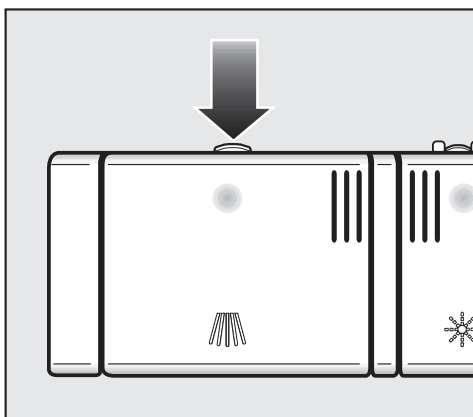
Empêchez les enfants de toucher à ces produits. Eloignez par conséquent les enfants du lave-vaisselle ouvert. Il pourrait subsister des résidus de détergents dans l'appareil. Remplissez le détergent juste avant de lancer le programme et verrouillez la porte grâce à la Sécurité enfants (suivant le modèle).

Celui-ci est toujours ouvert en fin de programme.



- Versez le détergent dans le compartiment de la boîte à produits et fermez le couvercle.
- Fermez également le paquet de détergent. Le produit pourrait devenir compact.

Verser le détergent



- Appuyez sur la touche d'ouverture. Le couvercle s'ouvre.

Aide au dosage

Le compartiment I contient 10 ml max., le compartiment II 50 ml max. de produit.

Des repères gradués dans le compartiment II : 20, 30. Ils indiquent le niveau de remplissage de produit approximatif, porte ouverte à l'horizontale.

Downloaded from www.vandenborre.be

Mise en marche

- Ouvrez le robinet s'il est fermé.
- Ouvrez la porte.
- Vérifiez si les bras de lavage tournent librement.
- Mettez le lave-vaisselle en marche en appuyant sur la touche I.

Le menu principal apparaît dans l'afficheur. Lorsque la fonction Mémoire est activée, c'est le menu du dernier programme sélectionné qui est affiché (voir " Menu Réglages I, Mémoire ").



Sélection du programme

Choisissez toujours le programme en fonction du type de vaisselle et de son degré de salissure.

Le chapitre " **Tableau des programmes** " décrit les programmes et leurs domaines d'application.

- Tournez le sélecteur de programmes sur le programme souhaité.

L'afficheur passe au menu du programme.



En appuyant sur la touche **i** dans le menu du programme, vous pouvez afficher une courte information concernant le programme sélectionné.

Fonctionnement

Vous pouvez maintenant régler le type de détergent choisi. Vous pouvez choisir entre un détergent normal, des tablettes 2 en 1 et un détergent multifonctions (voir " Menu Réglages , Types de détergent ").

Sélection des options

Vous pouvez maintenant sélectionner des options pour le programme choisi.

■ Sélectionnez **Options**.

L'afficheur indique les différentes options disponibles pour le programme sélectionné.

Les options suivantes sont disponibles :

Turbo :

- pour raccourcir le déroulement du programme.
Pour obtenir un résultat de rinçage optimal, les valeurs de consommation augmentent.
Avec le programme " Rapide ", la fonction " Turbo " active un rinçage sans chauffage pour le rinçage d'une vaisselle malodorante lorsqu'il n'y a pas encore assez de vaisselle pour un programme complet.

Prélavage :

- pour la vaisselle légèrement sale.

Trempage :

- pour faire tremper la vaisselle avec des restes incrustés.
Si vous utilisez du détergent en poudre, remplissez le compartiment I avec environ 5 g de détergent.

Meilleur séchage :

- pour un meilleur séchage de certaines pièces de vaisselle et des éléments en plastique.

- Sélectionnez les options souhaitées et validez avec **OK**.

Les options sélectionnées sont suivies d'une coche .

- Si vous souhaitez désactiver une option sélectionnée, activez de nouveau la touche correspondante.
- Lorsque vous avez terminé tous les réglages, validez-les en appuyant sur **OK**.

L'afficheur revient au menu de programmes.

Le message **Options sélectionnées** s'affiche.

Démarrage du programme

- Sélectionnez l'option **Départ**.

Le message **Veuillez fermer la porte** apparaît dans l'affichage.

Si vous souhaitez changer de programme ou effectuer d'autres modifications, sélectionnez l'option **Retour** et quittez le programme à l'aide de la fonction **Quitter**.

- Fermez la porte pour lancer le programme.

La diode de l'affichage optique de fonctions s'allume pour confirmer le lancement d'un déroulement de programme.

Lorsque vous ouvrez la porte, le message **Remplissage vaisselle possible** s'affiche.

Tant que ce message reste affiché, vous pouvez rajouter de la vaisselle sans entraver le résultat du lavage.

Si vous devez interrompre un programme, faites-le uniquement au cours des premières minutes de son déroulement.

Des phases de programme importantes (préparation de l'adoucisseur) risquent sinon de ne pas être maintenues.

Afficheur de durée

Avant le démarrage d'un programme, la durée du programme sélectionné s'affiche en heures et minutes. En cours de cycle, le temps restant jusqu'à la fin du programme s'affiche.

L'indication de durée peut être différente pour un même programme. Elle dépend entre autres de la température d'entrée de l'eau, ainsi que du cycle de régénération, du degré de salissure et de la quantité de vaisselle.

Lorsque vous sélectionnez un programme pour la première fois, la durée qui s'affiche correspond à une durée moyenne de programme en raccordement eau froide.

Les durées indiquées dans le tableau de programmes correspondent à une durée de programme pour une charge et des températures normales.

La platine électronique adapte la durée de programme à chaque cycle en fonction de la température d'entrée de l'eau et de la quantité de vaisselle.

Afin d'économiser de l'énergie, l'afficheur s'éteint après quelques minutes si vous n'actionnez pas d'autre touche pendant ce temps.

Pour rallumer l'afficheur, appuyez sur une touche quelconque (à l'exception de la touche **O**).

Fonctionnement

Fin de programme

En fin de programme, la diode de contrôle de l'affichage optique de fonctions clignote lorsque la porte est fermée.

La diode de l'affichage optique de fonctions s'éteint une heure après la fin du programme.

Si le message **Programme terminé** apparaît dans l'affichage lorsque vous ouvrez la porte, le programme est fini.

Vous pouvez maintenant décharger le lave-vaisselle.

 Afin d'éviter d'endommager les rebords fragiles de plans de travail par la vapeur d'eau, ouvrez complètement la porte à la fin du programme (ne jamais l'entrouvrir) ou laissez-la fermée jusqu'à ce que la vaisselle soit refroidie.

Arrêt

À la fin du programme :

- Ouvrez la porte.
- Mettez le lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche ○.

Le lave-vaisselle consomme de l'électricité tant que vous ne l'avez pas éteint en appuyant sur la touche ○.

Pour des raisons de sécurité, fermez le robinet d'eau si vous ne comptez pas faire fonctionner le lave-vaisselle pendant une durée prolongée (vacances, etc.)

Déchargement de la vaisselle

La vaisselle chaude est fragile ! Laissez-la refroidir dans le lave-vaisselle jusqu'à ce que vous puissiez la toucher.

Si vous ouvrez complètement la porte à la fin du programme, la vaisselle refroidira plus rapidement.

Déchargez d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur, et enfin le tiroir à couverts (en fonction du modèle). Vous éviterez ainsi que des gouttes d'eau du panier supérieur ou du tiroir à couverts tombent sur la vaisselle située dans le panier inférieur.

Interruption de programme

Le programme de lavage est interrompu dès que vous ouvrez la porte. Lorsque vous la refermez, le programme reprend là où il a été interrompu après quelques secondes.

 Lorsque l'eau présente dans la cuve du lave-vaisselle est chaude, la vapeur peut provoquer des brûlures !

N'ouvrez la porte que si nécessaire et en faisant très attention. Avant de refermer la porte complètement, laissez-la entrouverte pendant env. 20 secondes afin qu'un certain équilibre thermique puisse s'établir dans la cuve. Ensuite, refermez la porte en appuyant dessus jusqu'à enclenchement.

Changement de programme

Attention : si le couvercle du bac à détergents est déjà ouvert, ne changez plus de programme.

Si un programme a déjà démarré, vous avez la possibilité de le changer comme suit :

- Ouvrez la porte.

Automatic	1:32h	12:00
Lavage		Quitter •

- Sélectionnez la fonction **Quitter** et validez avec **OK**.

Le programme est interrompu.

Automatic	12:00
Programme terminé	Menu principal •

- Sélectionnez l'option **Menu principal**.

L'afficheur revient au menu principal.

- Sélectionnez le programme souhaité.

- Sélectionnez la fonction **Départ**.

- Fermez la porte pour lancer le programme.

La diode de l'affichage optique de fonctions s'allume pour confirmer le lancement d'un déroulement de programme.

Fonctions complémentaires

Départ différé

Cette fonction vous permet de régler l'heure de départ d'un programme, par ex afin de profiter des heures creuses. Vous pouvez différer l'heure de départ de 15 min à 24 heures. Le réglage du Start différé se fait par paliers de 15 minutes.



Si vous utilisez le Start différé, veillez à ce que la boîte à produits soit sèche avant d'y verser le détergent; essuyez-la éventuellement au préalable. Le détergent pourrait s'agglomérer et ne pas se dissoudre complètement. N'utilisez pas de détergent liquide. Le détergent peut couler.

- Ouvrez la porte.
- Mettez le lave-vaisselle en marche avec la touche I.

L'affichage de contrôle I brille.

- Sélectionnez le programme souhaité.
- Sélectionner la fonction "Start différé .

L'affichage indique l'heure actuelle ainsi que la dernière heure de départ réglée. La fin des programmes sera également affichée.

La diode  brille.

• +	Heure de début	12:00	12:00
• -	Terminé à	13:32	OK •

- Réglez l'heure de départ souhaitée avec **+/-**. Si vous maintenez la touche appuyée, le décompte se fait automatiquement vers le haut ou vers le bas.
L'heure de fin est adaptée automatiquement.

- Confirmez avec la touche **OK**.

L'affichage passe au menu de programmes.

- Sélectionnez **Départ**.

- Fermez la porte.

Le programme sélectionné démarre automatiquement à l'heure réglée.

La diode  s'éteint.

Lancer le programme avant que le temps du Start différé ne soit écoulé :

vous avez la possibilité de lancer le programme avant que l'heure réglée ne soit atteinte. Pour ce faire, effectuez les opérations suivantes :

- Ouvrez la porte.

- Sélectionnez la fonction **Quitter** et validez avec **OK**.

La diode  s'éteint.

Automatic	12:00
Programme terminé	Menu principal •

- Sélectionnez le point de menu **Menu principal**.

- Sélectionnez le programme souhaité.

- Sélectionnez la fonction **Départ**.

- Fermez la porte.

La diode de l'affichage optique de fonctions s'allume.

Le programme démarre.

Nettoyage et entretien

Vérifiez régulièrement l'état général de votre lave-vaisselle (env. tous les 4 - 6 mois). Vous pourrez ainsi éviter les anomalies de fonctionnement et les pannes.



Toutes les surfaces se raient facilement. Toutes les surfaces peuvent se décolorer ou se modifier si elles entrent en contact avec des produits de nettoyage inadéquats.

Nettoyage de l'enceinte de lavage

La cuve est auto-nettoyante si vous versez toujours la bonne quantité de détergent.

Si du tartre ou de la graisse se sont néanmoins déposés, vous pouvez éliminer ces dépôts en utilisant un détergent spécial (disponible auprès du service après-vente de Miele).

Nettoyage du joint de porte et de la porte

- Essuyez régulièrement les joints de porte à l'aide d'un chiffon humide afin d'éliminer tout résidu alimentaire.
- Essuyez les restes d'aliments et de boisson qui ont été renversés sur le pourtour de la porte du lave-vaisselle. Ces surfaces ne font pas partie intégrante de la cuve et ne sont donc pas aspergées par les jets du bain de lavage.

Nettoyage du réflecteur de lumière

Le réflecteur de lumière du contrôle de fonctionnement optique est intégré à la tôle de protection en-dessous du plan de travail.

- Au besoin, nettoyez le réflecteur de lumière à l'aide d'un chiffon humide uniquement ou d'un produit de nettoyage des plastiques du commerce.

Nettoyage de la façade et du panneau de commande

 Dans la mesure du possible, enlever les salissures rapidement. Si les salissures restent trop longtemps sans être nettoyées, il est possible que vous n'arriviez plus à les faire partir et que les surfaces se décolorent ou se modifient.

- Nettoyez le panneau de commande **uniquement** à l'aide d'un chiffon humide.
- Utilisez une éponge propre et de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle pour nettoyer la façade. Séchez ensuite à l'aide d'un chiffon doux.
Pour le nettoyage, vous pouvez aussi utiliser un chiffon en microfibres propre et humide sans détergent.

Pour éviter d'endommager les surfaces en nettoyant l'appareil, n'utilisez pas :

- de détergents à base de soude, d'ammoniac, d'acide ou de chlore ;
- de détergents détartrants ;
- de détergents abrasifs, comme la poudre ou la crème à récurer ou les pierres de nettoyage,
- de détergents contenant des solvants ;
- de détergents pour acier inoxydable (inox) ;
- de produits de nettoyage pour lave-vaisselle ;
- de sprays nettoyants pour four ;
- de produits nettoyants pour verre ;
- d'éponges ou de brosses abrasives dures, comme les éponges à récurer pour casseroles ou
- de grattoirs métalliques.

Nettoyage et entretien

Vérification des filtres de la cuve

Les filtres en fond de cuve retiennent les grosses particules du bain de lavage. Ces particules ne peuvent donc pas pénétrer à l'intérieur du système de circulation de l'eau recyclée par l'intermédiaire des bras de lavage dans la cuve.

 Ne jamais lancer le lave-vaisselle sans filtres !

Les filtres risquent d'être obstrués à cause des salissures en suspension dans le bain de lavage. Vérifiez par conséquent régulièrement votre système de filtrage.

Après environ 40 déroulements de programmes (réglage usine), l'afficheur indique le message **Contrôle filtres**.

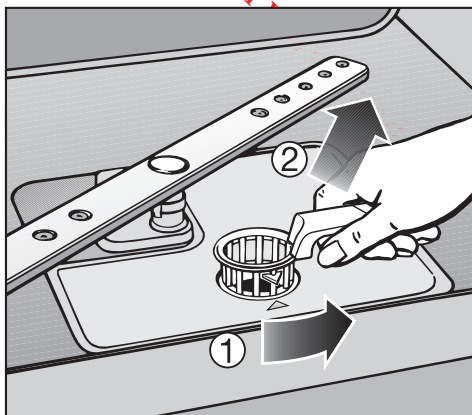
Vous pouvez régler l'intervalle du contrôle de filtres entre 30 et 60 cycles de lavage (voir chapitre "Réglages", Contrôle filtres).

- Contrôlez les filtres.
- Nettoyez les filtres le cas échéant.
- Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.

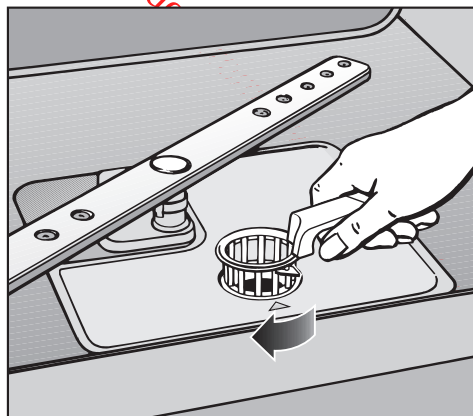
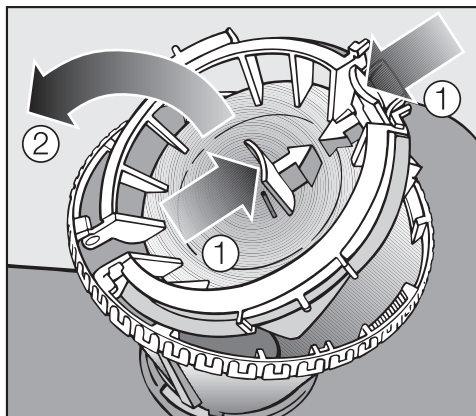
L'afficheur passe au menu principal.

Nettoyer les filtres.

- Mettez le lave-vaisselle hors tension.



- Tournez la poignée vers l'arrière et déverrouillez les filtres ①.
- Retirez les filtres du lave-vaisselle ②, éliminez les grosses salissures puis lavez soigneusement les filtres sous un jet d'eau claire. Le cas échéant utilisez une brosse à vaisselle.



Pour nettoyer la partie intérieure du filtre, vous devez ouvrir l'obturateur :

- Appuyez sur la poignée en direction de la flèche ① et ouvrez l'obturateur des filtres ②.
- Nettoyez tous les filtres à l'eau courante.
- Refermez ensuite l'obturateur en veillant à ce que le verrouillage s'enclenche.

- Remplacez les filtres de sorte qu'ils reposent parfaitement au fond de la cuve.
- Tournez la poignée de l'arrière vers l'avant (jusqu'à ce que les flèches pointent l'une vers l'autre) afin de verrouiller l'ensemble des filtres.

 Les filtres doivent être correctement placés et enclenchés. Sinon, de grosses salissures pourraient s'introduire dans le système de circulation et le boucher.

Nettoyage et entretien

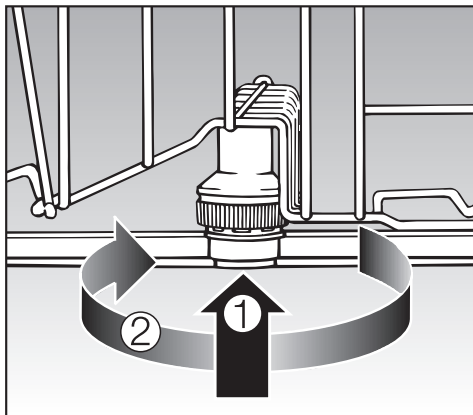
Nettoyez les bras de lavage

Les restes de nourriture peuvent s'incruster dans les gicleurs et les logements des bras de lavage. Contrôlez-les régulièrement (tous les 4-6 mois environ).

- Mettez le lave-vaisselle hors tension.

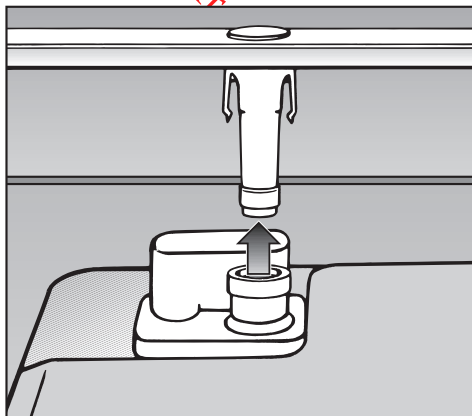
Démontez les bras de lavage de la façon suivante :

- Retirer le tiroir à couverts (suivant le modèle).
- Pressez le bras de lavage **supérieur** vers le haut afin de faire enclaner, l'engrenage interne, puis dévissez-le.

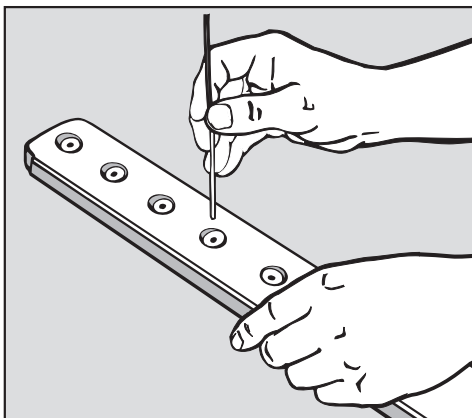


- Pressez le bras de lavage du **milieu** ①, de façon à ce que l'engrenage s'enclanet et dévissez-le ②.

- Sortez le panier inférieur.



- Tirer le bras de lavage **inférieur** vers le haut avec force.



- Poussez les restes d'aliments à l'aide d'un objet pointu vers l'intérieur des gicleurs des bras de lavage.
- Rincez les bras de lavage sous l'eau courante.
- Remontez les bras de lavage et vérifiez s'ils tournent librement.

Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des anomalies ou dysfonctionnements qui peuvent se produire en utilisation quotidienne. Vous économiserez du temps et de l'argent en n'appelant pas immédiatement le service après-vente.

Les tableaux suivants vous aideront à déterminer les causes de la panne et à trouver la solution. Prenez garde aux points suivants :

 les réparations doivent être exclusivement effectuées par des techniciens agréés Miele. Les réparations non conformes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Anomalies techniques		
Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La porte n'est pas bien fermée.	Fermez la porte en appuyant dessus.
	La fiche n'est pas branchée.	Branchez la fiche.
	Le fusible a sauté.	Réactivez-le (fusible min., voir plaque signalétique).
	Le lave-linge n'est pas enclenché.	Appuyez sur la touche I et sélectionnez un programme.
	Aucun programme n'a été sélectionné.	Sélectionnez le programme souhaité.
Le programme s'arrête peu après son démarrage.	Le fusible a sauté.	Réactivez-le (fusible min., voir plaque signalétique).
Après le démarrage du programme la diode de l'affichage optique des fonctions n'est plus visible.	Le réflecteur de lumière n'a pas été correctement monté.	Montez le réflecteur correctement (voir notice de montage).

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'affichage optique de fonctions clignote rapidement. Un signal sonore retentit. L'afficheur indique le message d'erreur suivant :		
Une anomalie technique a été détectée. Mettez l'appareil hors tension, fermez le robinet, appelez le SAV	Il peut y avoir un dysfonctionnement technique.	– Mettez le lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche ○. Après quelques secondes : – mettez le lave-vaisselle sous tension. – Sélectionnez le programme souhaité. – Fermez la porte. Si l'erreur s'affiche à nouveau, une anomalie technique a été détectée. – Contactez le service après-vente de Miele.
Anomalie Aquasécurité F70	Problème au niveau du système Waterproof.	– Fermez le robinet. – Contactez le service après-vente de Miele.

Downloaded from www.vandenborre.be

Anomalie au niveau de l'arrivée d'eau/l'évacuation d'eau.

Problème	Cause	Solution
L'affichage optique de fonctions clignote rapidement. Un signal sonore retentit. L'afficheur indique le message d'erreur suivant :		
Anomalie arrivée d'eau	Le robinet d'eau est fermé.	Ouvrez-le complètement.
Anomalie arrivée d'eau FXX		Avant de résoudre la panne : – Mettez le lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche ○.
	Erreur F12/F13 : erreur au niveau de l'arrivée d'eau.	– Ouvrez-le complètement. – Nettoyez le filtre au niveau de l'arrivée d'eau (voir chapitre "Élimination des anomalies"). – Le débit au niveau de l'arrivée d'eau est inférieur à 30 kPa (0,3 bar). Demandez conseil à un technicien.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'affichage optique de fonctions clignote rapidement. Dans le programme " Eco eau chaude ", l'afficheur indique le message d'erreur suivant : Temp. d arrivée trop basse	L'eau à l'arrivée n'a pas atteint la température de consigne de 45 °C (voir chapitre " Arrivée d'eau ").	– Relancez le programme. – Si le message d'erreur s'affiche toujours, sélectionnez un autre programme.
L'affichage optique de fonctions clignote rapidement. Un signal sonore retentit. L'affichage indique le message d'erreur suivant : Anomalie vidange F11	Anomalie au niveau de l'évacuation d'eau. De l'eau se trouve peut-être dans la cuve.	Avant de résoudre la panne : – Mettez le lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche ○. – Nettoyez les filtres (voir chapitre " Nettoyage et entretien "). – Nettoyez la pompe de vidange (voir chapitre " Élimination des pannes "). – Nettoyez le clapet anti-retour (voir chapitre " Élimination des anomalies "). – Éliminez le cas échéant un coude ou une boucle dans le tuyau.

Downloaded from www.vandenborre.be

Problèmes d'ordre général		
Problème	Cause	Solution
L'affichage est sombre.	L'afficheur est automatiquement coupé pour économiser de l'énergie (veille).	Appuyez sur une touche. L'afficheur quitte le mode de mise en veille.
L'afficheur indique le message d'erreur suivant : Bras de lavage interméd. bloqué ou Bras de lavage inférieur bloqué	Le bras de lavage central ou le bras de lavage inférieur est bloqué par une pièce de vaisselle.	Ouvrez la porte du lave-vaisselle et réarrangez autrement la vaisselle qui bloque le bras de lavage.
	Les gicleurs du bras de lavage intermédiaire ou inférieur sont obstrués.	– Mettez le lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche ○. Ensuite : – nettoyez le bras de lavage (voir chapitre " Nettoyage et entretien ").

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Des résidus de produits restent collés dans le bac à détergents.	Le bac à détergents était encore humide lorsque vous avez versé le produit.	Ne remplissez le bac que lorsqu'il est sec.
Le couvercle du bac à détergents ne se ferme pas.	Des résidus de produit séché bloquent la fermeture.	Éliminez les résidus de produit.
En fin de programme, un film d'humidité se trouve sur la surface intérieure de la porte et éventuellement sur les parois internes.	Il ne s'agit pas d'une anomalie ! Fonctionnement normal du système de séchage.	Il n'y a pas de solution ! L'humidité s'évapore après un certain temps.
Il reste de l'eau au fond de la cuve en fin de programme.		Avant de résoudre la panne : – Mettez le lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche ○.
	Les filtres au fond de la cuve sont encrassés.	Nettoyez les filtres (voir chapitre " Nettoyage et entretien ").
	La pompe de vidange ou le clapet anti-retour sont bloqués.	Nettoyez la pompe de vidange ou le clapet anti-retour (voir chapitre " Élimination des anomalies ").
	Le tuyau de vidange est coudé.	Éliminez le coude.

Bruits		
Problème	Cause	Solution
Bruits attribuables à des chocs dans la cuve.	Un bras de lavage cogne contre des pièces de vaisselle.	Interrompez le programme et repositionnez la vaisselle qui gêne le bras de lavage.
Bruits de vaisselle qui s'entrechoque.	La vaisselle bouge dans la cuve.	Interrompez le programme et rangez la vaisselle de manière plus stable.
Bruits de choc dans la conduite d'eau.	L'origine des bruits peut être attribuée à la pose des canalisations d'eau ou à leur section.	Aucune incidence sur le fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez éventuellement votre installateur.

Résultat insatisfaisant		
Problème	Cause	Solution
La vaisselle n'est pas propre.	La vaisselle n'a pas été correctement disposée.	Veillez consulter les instructions figurant au chapitre " Disposition de la vaisselle et des couverts ".
	Le programme n'était pas assez puissant.	Sélectionnez un programme plus puissant (voir chapitre " Tableau des programmes ").
	Il s'agit de salissures tenaces mais peu importantes (par exemple, des résidus de thé).	Utilisez la fonction " Ajustement du programme Automatic " (voir chapitre " Menu Réglages ➤, Ajustement du programme Automatic ").
	Le dosage du produit de lavage est insuffisant.	Versez une plus grande quantité de produit ou changez éventuellement de détergent.
	Les bras de lavage sont bloqués par de la vaisselle.	Vérifiez si les bras de lavage tournent correctement et, si nécessaire, rangez la vaisselle différemment.
	Les filtres de la cuve ne sont pas propres ou sont mal installés. Il se peut donc également que les gicleurs des bras de lavage soient obstrués.	Nettoyez les filtres ou installez-les correctement. Le cas échéant, nettoyez les gicleurs des bras de lavage (voir chapitre " Nettoyage et entretien ").
	Le clapet anti-retour est bloqué en position ouverte. L'eau sale s'écoule à nouveau dans la cuve.	Nettoyez la pompe de vidange et le clapet anti-retour, voir chapitre " Élimination des anomalies ".
Des stries apparaissent sur les verres et les couverts ; les verres ont des reflets bleuâtres. Ces traces disparaissent lorsque vous les essuyez.	Le dosage du produit de rinçage est trop élevé.	Réduisez le dosage (voir chapitre " Produit de rinçage ").

Problème	Cause	Solution
La vaisselle n'est pas sèche ou des taches apparaissent sur les verres et les couverts.	La quantité de produit de rinçage est insuffisante ou le réservoir de produit de rinçage est vide.	Remplissez le réservoir du produit de rinçage, augmentez le dosage ou changez de produit de rinçage lors de votre prochaine vaisselle (voir chapitre " Première mise en service ").
	La vaisselle a été sortie trop tôt de l'appareil.	Attendez plus longtemps avant d'enlever la vaisselle (voir chapitre " Utilisation ").
	Vous utilisez des détergents multifonctions dont la capacité de séchage est insuffisante.	Réglez la fonction " Types de détergent " sur " Normal " et ajoutez du produit de rinçage (voir chapitre " Menu Réglages ➤, Types de détergent ").
	La fonction " 2 en 1 " ou " Tablette multifonctions " est activée alors que le détergent correspondant n'a pas été utilisé.	Réglez le type de détergent avec la fonction " Types de détergent " (voir chapitre " Menu Réglages ➤, Types de détergent ").
Il y a un dépôt blanc sur la vaisselle. Les verres et les couverts ont un aspect laiteux ; le dépôt s'enlève lorsque vous l'essuyez.	La quantité de produit de rinçage est insuffisante.	Augmentez le dosage (voir chapitre " Première mise en service ").
	Le bac à sel ne contient pas de sel.	Remplissez-le de sel régénérant (voir chapitre " Première mise en service ").
	Le clapet du bac à sel n'est pas correctement fermé.	Positionnez le clapet bien droit et vissez-le fermement.
	Des détergents multifonctions non appropriés ont été utilisés.	Changez de produit de lavage. Utilisez éventuellement des tablettes ou des poudres normales.
	L'adoucisseur automatique (adoucisseur à capteur) est en panne.	Contactez le service après-vente de Miele.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Les verres ont une couleur brunâtre ou bleuâtre ; les traces ne disparaissent pas lorsque vous les essuyez.	Des résidus du produit de lavage se sont déposés sur la vaisselle.	Changez immédiatement de produit de lavage.
Les verres se décolorent et s'opacifient ; les traces ne disparaissent pas lorsque vous les essuyez.	Les verres ne sont pas suffisamment résistants pour un lavage au lave-vaisselle. La surface est modifiée.	Il n'y a pas de solution ! Achetez des verres lavables au lave-vaisselle.
Il reste des traces de thé ou de rouge à lèvres.	La température de lavage du programme sélectionné est trop basse.	Sélectionnez un programme dont la température de lavage est plus élevée.
	Le produit de lavage ne blanchit pas suffisamment.	Changez de produit de lavage.
Les pièces en plastique sont décolorées.	Des colorants naturels, provenant par exemple de carottes, tomates ou ketchup, peuvent en être la cause. La quantité de produit ou sa capacité de blanchiment sont trop faibles pour les colorants naturels.	Utilisez davantage de produit de lavage (voir chapitre " Utilisation "). Les pièces déjà décolorées ne retrouveront pas leur couleur d'origine.
Les couverts présentent des traces de rouille.	Les couverts en question ne sont pas suffisamment résistants à l'oxydation.	Il n'y a pas de solution ! Achetez des couverts adaptés au lave-vaisselle.
	Aucun programme n'a été lancé après le remplissage du sel régénérant. Il y avait des résidus de sel dans la cuve au cours du lavage.	Démarrez impérativement un programme " Rapide " sans produit de rinçage après avoir rempli le bac à sel (sans fonction " Turbo ").
	Le clapet du bac à sel n'est pas correctement fermé.	Positionnez le clapet bien droit et vissez-le fermement.

Nettoyage du filtre de la cuve

Des filtres sont montés dans les raccords des tuyaux d'arrivée d'eau afin de protéger les électrovannes contre les impuretés contenues dans l'eau. Si le filtre est sale, il n'y aura pas assez d'eau à l'arrivée dans la cuve.

 Le boîtier en plastique du raccordement d'eau contient une électrovanne. Ne l'immergez pas !

Recommandation :

Si l'eau contient un certain nombre de composantes insolubles dans l'eau, nous vous conseillons de monter un filtre entre le robinet et le raccord fileté de l'électrovanne de sécurité. Ce filtre est disponible chez votre revendeur spécialisé ou auprès du SAV Miele.

Pour nettoyer le filtre :

- Mettre le lave-vaisselle hors tension. Désenclenchez le lave-vaisselle et débranchez la prise de courant.
- Fermez le robinet.
- Dévisser l'électrovanne d'arrivée d'eau.



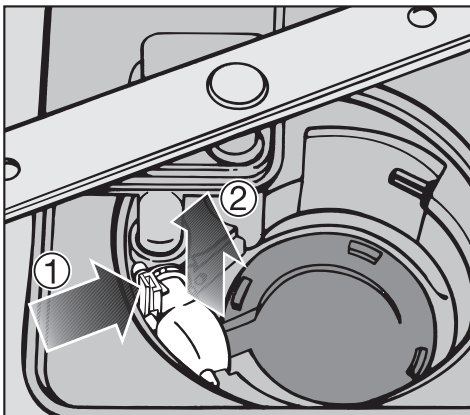
- Retirez le joint plat du raccord fileté.
- Extrayez le filtre avec une pince à bec fin et nettoyez-le.
- Remontez le filtre et le joint. Veillez à ce qu'ils soient correctement insérés.
- Revissez l'électrovanne d'arrivée d'eau sur le robinet. Veillez à ne pas coincer le filetage.
- Ouvrez le robinet.
Si l'eau devait s'écouler, vous n'avez sans doute pas assez ou correctement vissé le raccord.
Repositionner l'électrovanne et revissez.

Élimination des anomalies

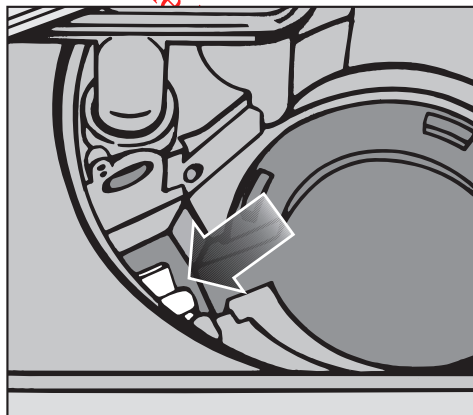
Nettoyage de la pompe de vidange et du clapet anti-retour

Si de l'eau stagne dans la cuve à la fin d'un programme, l'eau n'a pas été vidangée. La pompe de vidange ou le clapet anti-retour peuvent être bloqués par un corps étranger. Celui-ci peut-être facilement retiré.

- Mettre le lave-vaisselle hors tension. Désenclenchez le lave vaisselle et débranchez la prise de courant.
- Retirez les filtres de la cuve (voir chapitre "Nettoyage et entretien", "Vérification des filtres de la cuve").
- Ecoper l'eau à l'aide d'un petit récipient.



- Pressez le verrouillage du clapet anti-retour vers l'intérieur ①.
- Soulevez le clapet anti-retour vers le haut ②, puis rincez-le sous l'eau courante.
- Retirez le corps étranger.



Sous le clapet antiretour se trouve la pompe de vidange (flèche).

- Retirer tous les corps étrangers de la pompe de vidange (les bris de verres sont difficiles à voir). Tourner la roue de la pompe de vidange manuellement. La roue tourne de manière saccadée.
- Remontez le clapet anti-retour.



Vous devez entendre un clic !

Réparations

Si malgré nos indications vous ne pouvez pas éliminer une panne vous-même :

- à votre revendeur Miele ou
- au service après-vente Miele.

Les numéros de téléphone du service après-vente figurent au verso du présent mode d'emploi.

- Indiquez le type et le numéro de l'appareil.

Vous trouverez ces deux informations sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil, à droite de la porte.

Mise à jour de la programmation

Grâce à la mise à jour du programme, il sera possible de mettre à jour l'appareil en ce qui concerne les nouvelles techniques et procédures de lavage de la vaisselle.

La mise à jour pourra se faire dès que de nouveaux développements auront été effectués au niveau des programmes. Miele vous avertira en temps voulu de la possibilité de mettre à jour les programmes de votre machine.

Pour les instituts de contrôle

Dans la documentation "**Tests comparatifs**" vous trouverez toutes les informations nécessaires pour les tests comparatifs et les mesures du bruit. Vous pouvez demander cette documentation par courrier électronique à l'adresse :

- testinfo@miele.de

- Lors de la commande, veuillez indiquer votre adresse postale ainsi que le modèle et le n° de votre lave-vaisselle (voir plaque signalétique).

Downloaded from

Tableau des programmes

Vaisselle **Résidus alimentaires** **Propriétés du programme**

vaisselle mélangée, non sensible	tous les résidus alimentaires habituels	programme variable, commandé par capteur temps de lavage réduit
verres et plastiques sen- sibles à la température	résidus alimentaires frais et peu adhérents	programme de durée ré- duite
vaisselle mélangée	résidus d'aliments normaux, non séchés	programme variable, commandé par capteur avec fonction GlassCare
	résidus d'aliments normaux, non séchés	valeurs de programme moyennes temps de lavage réduit
	résidus alimentaires normaux, séchés	programme avec économie d'eau et d'énergie
	résidus alimentaires normaux, séchés	Avec pré-lavage temps de lavage réduit
casseroles, poêles, porcelaine et couverts non sensibles	résidus alimentaires brûlés, qui adhèrent fortement, qui sont fortement séchés, qui contiennent de l'amidon ou de l'albumine ¹⁾	Très grande performance de lavage temps de lavage réduit
	résidus alimentaires brûlés, qui adhèrent fortement, qui sont fortement séchés, qui contiennent de l'amidon ou de l'albumine ¹⁾	performance de lavage maximum temps de lavage réduit

1) Les résidus alimentaires contenant de l'amidon peuvent provenir par exemple des pommes de terre, pâtes, riz ou pot-au-feu. Les résidus alimentaires contenant de l'albumine peuvent provenir de viande rôtie, de poisson ou d'œuf, ou encore de soufflés.

Tableau des programmes

Programme	Produit de lavage	
	Compartment I ²⁾	Compartment II ²⁾
 Automatic  + Turbo	–	25 ml ou 1 tablette
 Rapide 40°C	–	20 ml ou 1 tablette ³⁾
 Fragile	–	20 ml ou 1 tablette
 Normal 50°C  + Turbo	–	25 ml ou 1 tablette
 Économique	–	25 ml ou 1 tablette
 Normal 55 °C  + Turbo	–	25 ml ou 1 tablette
 Très sale 65°C  + Turbo	–	25 ml ou 1 tablette
 Intensif 75°C  + Turbo	10 ml	25 ml ou 1 tablette

²⁾ voir chapitre « Détergents »

³⁾ Il se peut que certaines tablettes ne se dissolvent pas totalement.

Tableau des programmes

Programme	Déroutement des programmes					
	Prélavage	Nettoyage °C	Lavage intermédiaire		Rinçage °C	Séchage
			1	2		
Automatic	Programme variable, adaptation, commandée par capteur, à la quantité de vaisselle et aux résidus alimentaires					
	selon besoins	45-65	selon besoins		65	X
Rapide 40 °C		40	X		45	X
Fragile 	Programme variable avec fonction GlassCare, adaptation, commandée par capteur, à la quantité de vaisselle et aux résidus alimentaires					
	selon besoins	40-48	selon besoins		55	X
Économique		45	X		60	X
Peu sale 50 °C		50	X		65	X
Normal 55 °C	X	55	X		65	X
Très sale 65 °C	X	65	X		65	X
Intensif 75 °C	X	75	X		65	X

Tableau des programmes

Consommation ¹⁾			Durée ¹⁾	
Énergie		Eau		
Eau froide 15 °C kWh	Eau chaude 55 °C kWh	Litres	Eau froide 15 °C h:min	Eau chaude 55 °C h:min
0,95-1,35	0,70-1,00	8-17	1:30-2:38	1:18-2:21
0,55	0,20	10	0:38	0:27
0,75-1,00	0,45-0,55	10-17	1:26-2:02	1:17-1:43
0,95	0,60	10	2:45	2:34
1,05	0,75	10	1:36	1:23
1,15	0,80	13	2:09	1:58
1,25	0,95	13	2:19	2:06
1,50	1,10	16	2:38	2:27

1) Les valeurs mentionnées ont été déterminées conformément à la norme EN 50242. Dans la pratique vous pouvez rencontrer des différences significatives liées aux conditions d'utilisation ou aux capteurs.

La durée affichée s'adapte aux conditions de votre domicile.

En sélectionnant la fonction " Détergent multifonctions ", vous pouvez augmenter la consommation jusqu'à 0,2 kWh. La durée du programme peut alors augmenter de 15 minutes (max.).

Tableau des programmes

Programme	Utilisation
Hygiène	Pour le lavage hygiénique de la vaisselle avec procédé spécial permettant d'éliminer les bactéries sur les biberons, planches à découper, ustensiles etc..
Prélavage	Pour le rinçage de la vaisselle malodorante, lorsqu'il n'y a pas encore assez de vaisselle pour un programme complet.
Eco Eau Chaude 	Seulement avec raccordement à l'eau chaude à 45 °C min. ; pour une vaisselle légèrement à normalement sale ; avec fonction GlassCare.
Féculents/Paella/Raclette	Pour éliminer des résidus séchés tels que les féculents, la paella et la raclette, 120 % de détergent sont recommandés.
Plastique 	Pour le lavage en douceur d'ustensiles en plastique adaptés au lave-vaisselle ; avec fonction GlassCare.
Volumineux 65 °C	Pour une vaisselle particulièrement volumineuse, peu sensible aux températures (par exemple, vases de sol).
Verres Express 	Pour les verres, sans dosage de produit de rinçage ; pas d'ajout de détergent ; avec fonction GlassCare.
Verres Express (froid) 	Pour le lavage rapide des verres pour une réutilisation immédiate, sans dosage de produit de rinçage ; pas d'ajout de détergent ; avec fonction GlassCare.

Tableau des programmes

Déroulement des programmes					Consommation		Durée ¹⁾		
					Énergie		Eau	Eau froide	Eau chaude
Pré-lavage	Nettoyage °C	Rinçage intermédiaire 1 2	Rinçage final °C	Sé-chage	Eau froide 15 °C kWh	Eau chaude 55 °C kWh	Litres	15 °C h:min	55 °C h:min
	70	X	70	X	1,45	1,15	13	2:14	2:05
X					0,01	0,01	4	0:13	0:13
2X	X	X	X	X		0,05	26		1:26
X	75	X	65	X	1,40	1,10	13	2:29	2:16
X	45	X	65	X	0,85	0,60	13	2:07	1:55
X	65	X	65	X	1,00	0,65	13	1:52	1:39
	35	X	55	X	0,50	0,30	10	0:49	0:41
	25	X	X		0,20		10	0:17	

1) Les valeurs mentionnées ont été déterminées conformément à la norme EN 50242. Dans la pratique, vous pouvez rencontrer des différences significatives liées aux conditions d'utilisation ou aux capteurs.

La durée affichée s'adapte aux conditions de votre domicile.

En sélectionnant la fonction " Détergent multifonctions ", vous pouvez augmenter la consommation jusqu'à 0,2 kWh. La durée du programme peut alors augmenter de 15 minutes (max.).

Accessoires en option

Exploiter au mieux votre lave-vaisselle

Pour une utilisation personnalisée du lave-vaisselle et pour les situations d'installation particulières, vous pouvez vous procurer des accessoires supplémentaires auprès de votre revendeur Miele ou auprès du SAV Miele.

En fonction du modèle, certains de ces accessoires seront livrés en série avec le lave-vaisselle.

Vous souhaitez ...	Vous avez besoin ...
laver une grande quantité de verres, par ex. des verres à pieds hauts	d'un complément à verres pour le panier supérieur
laver les éléments du Cappuccinatore de Miele	d'un complément Cappuccinatore pour le panier supérieur
laver de petites assiettes, biberons et petit éléments dans le panier supérieur	d'un panier multifonctions pour le panier supérieur
laver différentes assiettes, tasses et verres dans le panier supérieur	d'un complément Vario pour le panier supérieur
laver des bouteilles, par ex. bouteilles de lait ou biberons	d'un support-flacons
laver des couverts supplémentaires, par ex. louches, petits éléments	d'un petit panier à couverts pour le panier inférieur
laver une grande quantité de verres	d'un complément à verres pour le panier inférieur
laver de grandes assiettes	d'un complément pour assiettes jusqu'à : - 33 cm de diamètre - 35 cm de diamètre
être constamment informé au sujet de votre lave-vaisselle	du module de communication Miele@home et l'Info Control Miele@home.

Le lave-vaisselle est équipé en série d'un raccordement prêt à l'emploi à une prise de sécurité.

⚠ Après l'installation du lave-vaisselle, la prise doit rester accessible. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque de surchauffe et d'incendie)

Un câble d'alimentation endommagé ne doit être remplacé que par un câble spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, ce remplacement ne doit être effectué que par des techniciens qualifiés ou par le SAV Miele.

⚠ Assurez-vous que la tension, la fréquence électrique et les fusibles installés à votre domicile sont conformes aux données de la plaque signalétique.

Caractéristiques techniques, voir plaque signalétique sur le côté droite de la porte.

⚠ L'installation électrique doit être conforme à la norme VDE 0100.

Raccordement d'eau

Système de protection contre les fuites d'eau de Miele

Le système de protection contre les fuites d'eau de Miele assure une protection complète face aux dégâts des eaux provoqués pour toute la durée de vie du lave-vaisselle, à condition que celui-ci ait été correctement installé.

Arrivée d'eau

⚠ L'eau de la cuve n'est pas potable.

- Le lave-vaisselle doit être raccordé à une arrivée d'eau froide ou chaude jusqu'à 60°C max.

Si vous disposez d'un raccord économique à l'eau, énergie solaire à conduite circulaire, nous vous conseillons le raccordement à l'eau chaude. Vous économiserez de l'énergie et du temps. Dans tous les programmes, le lavage se fait à l'eau chaude.

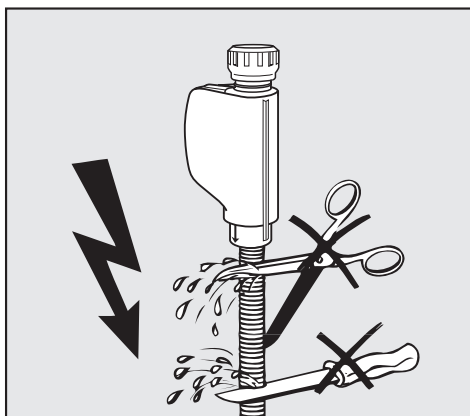
- Pour l'utilisation du programme "Eco Eau chaude" (si disponible) il faudra prévoir un raccordement à l'eau avec au moins 45 °C et au max. 60 °C. Plus la température est élevée, plus les résultats de lavage et de séchage seront meilleurs.
- Le tuyau est long d'environ 1,5 m. Un flexible en métal d'1,5 m (pression test 14000 kPa/140 bar) peut être livré.
- Pour le raccordement, l'utilisateur doit prévoir un robinet d'arrêt avec raccord fileté $\frac{3}{4}$ pouces.

- Vous n'aurez pas besoin d'un clapet anti-retour; l'appareil répond aux exigences de la norme IEC/EN/DIN 61770 // VDE 0700 / 600.

- La pression d'eau (débit au niveau du raccordement d'eau) doit se situer entre 30 et 1000 kPa (0,3 et 10 bar).

Si la pression d'eau est plus basse, l'affichage indique le message d'erreur **Anomalie arrivée d'eau** (voir chapitre "Élimination des pannes"). En cas de pression plus élevée, il faudra monter un réducteur de pression.

⚠ Raccordez uniquement le lave-vaisselle à un réseau de conduites complètement purgé afin de ne pas endommager l'appareil.



⚡ Le tuyau d'arrivée ne doit **pas** être raccourci ou abîmé étant donné qu'on y trouve des éléments sous tension (voir croquis).

Vidange

- La vidange de la machine comporte un clapet antiretour de sorte que l'eau sale ne peut remonter dans la machine par le tuyau de vidange.
- L'appareil est équipé d'un tuyau flexible d'environ 1,5 m de longueur (cote de passage : 22 mm).
- Le tuyau de vidange peut être rallongé par un autre tuyau à l'aide d'un raccord.
La conduite de vidange doit avoir une longueur maximale de 4 mètres et l'hauteur de refoulement ne doit pas dépasser 1m !
- Pour le raccordement du tuyau au système de vidange domestique, vous trouverez un collier joint à l'appareil (cf. plan de montage).
- Le tuyau peut être posé à droite ou à gauche.
- Le raccordement domestique pour le tuyau de vidange peut être adapté à différents diamètres de tuyaux. Si le raccord s'insère trop dans le tuyau, il faudra le raccourcir. Sinon le tuyau risque de s'obstruer.
- Ne pas raccourcir le tuyau de vidange !

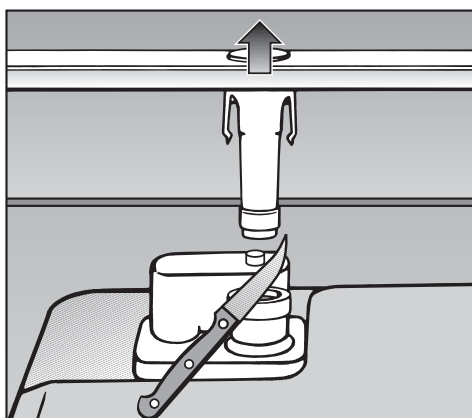
⚠ Veillez à une pose sans coude et sans pli du tuyau.

Purge de la vidange

Si le raccord domestique pour la vidange est plus bas que les guides pour les roulettes du panier inférieur dans la porte, la vidange doit être purgée. L'eau risque dans le cas contraire de s'écouler de la cuve par un effet de siphon.

Pour purger :

- Ouvrez complètement la porte du lave-vaisselle.



- Tirer et retirer le bras de lavage inférieur vers le haut.
- Coupez le capuchon de la vanne d'aération dans la cuve.

Caractéristiques techniques

Modèle de lave-vaisselle	G 1XXX	G 2XXX
Hauteur	80,5 cm (réglable + 6,5 cm)	84,5 cm (réglable + 6,5 cm)
Hauteur de la niche d'encastrement	à partir de 80,5 cm (+6,5 cm)	à partir de 84,5 cm (+6,5 cm)
Largeur	59,8 cm	59,8 cm
Largeur de la niche d'encastrement	60 cm	60 cm
Profondeur	57 cm	57 cm
Poids	max. 55 kg	max. 61 kg
Tension	230 V	230 V
Puissance	2 200 W	2 200 W
Fusible	10 A	10 A
Labels de conformité	KEMA, VDE protection anti-parasite	KEMA, VDE protection anti-parasite
Pression d'eau (pression dynamique) :	30 - 1 000 kPa (0,3 - 10 bar)	30 - 1 000 kPa (0,3 - 10 bar)
Raccordement eau chaude	jusqu'à 60 °C max.	jusqu'à 60 °C max.
Hauteur de vidange	max. 1 m	max. 1 m
Longueur de vidange	max. 4 m	max. 4 m
Cordon d'alimentation	env. 1,7 m	env. 1,7 m
Capacité	12/14 couverts*	12/14 couverts*

* suivant le modèle

Menu " Réglages " pour la modification des valeurs standard

Ouvrir le menu " Réglages "

- Si le lave-vaisselle est éteint, mettez-le sous tension en appuyant sur la touche I.

Le menu principal apparaît dans l'afficheur.
Si la fonction Mémoire est active, c'est le menu du dernier programme sélectionné qui est affiché (voir chapitre " Mémoire "). Dans ce cas, passez dans le menu principal en appuyant sur la touche <C.



- Sélectionnez l'entrée de menu Réglages.

L'afficheur passe au menu " Réglages ".



- Sélectionnez l'option que vous souhaitez modifier.

Si vous appuyez sur la touche **i**, vous pouvez afficher une courte information concernant l'option de menu sélectionnée.

Les options paramétrées dans les sous-menus sont marquées d'une coche ✓.

Menu Réglages 🚩

Langue 🚩

L'afficheur est disponible en plusieurs langues.

Vous pouvez modifier la langue affichée à l'aide du sous-menu " Langue 🚩".

- Sélectionnez la langue souhaitée et confirmez en appuyant sur **OK**.

Le drapeau derrière le mot " Langue 🚩 " peut vous aider à vous orienter si vous ne comprenez pas la langue affichée.

Dans ce cas, sélectionnez toujours l'élément de menu accompagné d'un drapeau, jusqu'à ce que le sous-menu **Langue 🚩** apparaisse.

Heure

Vous pouvez choisir d'afficher l'heure selon le format 12 ou de 24 heures et vous avez la possibilité de régler l'heure actuelle.

Réglage du format d'affichage de l'heure

- Sélectionnez l'option **Format**.
- Sélectionnez le format souhaité et confirmez en appuyant sur **OK**.

Réglage de l'heure

- Sélectionnez l'option **Réglage manuel**.
- Réglez l'heure à l'aide des touches **+/-** et confirmez en appuyant sur **OK**. Réglez ensuite les minutes.

Après avoir confirmé le réglage des minutes en appuyant sur **OK**, l'affichage revient au menu précédent et vous pouvez revenir au menu " Réglages 🚩 " en appuyant sur la touche **<C**.

Types de produit de lavage

Pour obtenir un résultat optimal, vous pouvez choisir le type de détergent à utiliser.

Vous avez le choix entre un produit normal, des détergents 2 en 1 et des produits combinés.

Le déroulement du programme s'adaptait en fonction du type de détergent. La durée peut varier considérablement en fonction du programme.

Normal :

Si vous utilisez des produits de lavage " normaux ", sel et produit de rinçage sont nécessaires (voir chapitres " Ajout de sel régénérant ", " Ajout de produit de rinçage ").

Le voyant du produit de rinçage est activé.

2 en 1 :

Si vous utilisez la fonction " 2 en 1 ", le déroulement du programme s'adaptait à l'usage de produits de lavage " 2 en 1 " (détergent + produit de rinçage).

Le dosage et le message de produit de rinçage insuffisant sont désactivés.

Produits combinés :

Si vous utilisez la fonction " Détergent multifonctions ", le déroulement du programme s'adaptait à l'utilisation de produits de lavage multifonctions (détergent avec produit de rinçage, solution saline et éventuellement d'autres composants).

Le dosage et le message de produit de rinçage insuffisant sont désactivés. La quantité de sel utilisée pour la régénération de l'adoucisseur sera réduite à $\frac{1}{3}$ voire $\frac{1}{4}$ de la quantité normale.

Ne sélectionnez pas la fonction complémentaire " Détergent multifonctions " :

- lorsque vous utilisez des produits de lavage " 2 en 1 " (détergent + produit de rinçage) ;
- si la dureté de l'eau dépasse 21 °d. Consultez à cet effet les instructions du fabricant du produit de lavage.

Les performances de nettoyage et de séchage de ces produits sont très variables.

L'utilisation de détergents normaux constitue le réglage par défaut du lave-vaisselle.

- Sélectionnez le type de produit souhaité et confirmez en appuyant sur **OK**.

Menu Réglages

Dureté de l'eau

Votre lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur à capteur qui mesure automatiquement le degré de dureté de votre eau.

Dès la fin du premier programme de votre lave-vaisselle, vous pouvez afficher la dureté de l'eau mesurée par l'adoucisseur à capteur.

- La touche  vous permet de revenir au menu " Réglages ".

°d	mmol/l	°f	Valeur pour le réglage dans l'afficheur de temps
1	0,2	2	1
2	0,4	4	2
3	0,5	5	3
4	0,7	7	4
5	0,9	9	5
6	1,1	11	6
7	1,3	13	7
8	1,4	14	8
9	1,6	16	9
10	1,8	18	10
11	2,0	20	11
12	2,2	22	12
13	2,3	23	13
14	2,5	25	14
15	2,7	27	15
16	2,9	29	16
17	3,1	31	17
18	3,2	32	18
19	3,4	34	19
20	3,6	36	20
21	3,8	38	21
22	4,0	40	22
23	4,1	41	23
24	4,3	43	24
25	4,5	45	25
26	4,7	47	26
27	4,9	49	27
28	5,0	50	28
29	5,2	52	29
30	5,4	54	30
31	5,6	56	31
32	5,8	58	32
33	5,9	59	33
34	6,1	61	34
35	6,3	63	35
36	6,5	65	36
37-45	6,7-8,1	67-81	45
46-60	8,3-10,8	83-108	60
61-70	11,0-12,6	110-126	70

w.vandenborre.be

Adoucisseur externe

Lorsque le lave-vaisselle est raccordé à un adoucisseur externe régénéré avec du sel, vous devez régler la dureté de l'eau qui passe dans l'adoucisseur externe pour un résultat optimal de rinçage.

Si vous ne connaissez pas cette valeur, réglez le lave-vaisselle sur 8 °d (1,4 mmol/l).

- Sélectionnez la dureté d'eau réglée et confirmez en appuyant sur **OK**.

Si votre lave-vaisselle n'est plus raccordé à un adoucisseur externe, sélectionnez à nouveau l'option **auto**.

Produit de rinçage

Pour un résultat de rinçage optimal, vous pouvez ajuster le dosage du produit de rinçage.

Vous pouvez régler la quantité entre 0 et 6 ml.

Le dosage par défaut est de 3 ml de produit de rinçage (réglage usine).

Si la vaisselle présente encore des salissures :

- Augmentez le dosage du produit de rinçage.

Si des taches ou des stries apparaissent sur la vaisselle :

- Réduisez le dosage du produit de rinçage.

- Utilisez les touches **+/-** pour sélectionner la quantité de produit de rinçage souhaitée et confirmez en appuyant sur **OK**.

Contrôle des filtres

Vous pouvez régler la durée entre les avertissements vous invitant à contrôler les filtres.

Vous pouvez paramétrer un intervalle entre 30 et 60 lavages.

Par défaut, cet intervalle est réglé sur 40 lavages (réglage usine).

- Sélectionnez l'intervalle souhaité et confirmez en appuyant sur **OK**.

Ajustement du programme Automatic

Vous pouvez ajuster le programme Automatic afin d'éliminer des salissures tenaces mais peu importantes.

- Sélectionnez la fonction **oui** et confirmez en appuyant sur **OK**.

Modification du menu principal

Vous pouvez modifier l'ordre des programmes dans le menu principal et placer vos programmes préférés aux deux premières positions.



- À l'aide de la touche ▼, positionnez-vous sur le programme que vous souhaitez placer en première position du menu principal et sélectionnez-le en appuyant sur la touche située en regard du programme.
- Confirmez en appuyant sur **suitant**.
- À l'aide de la touche ▼, positionnez-vous sur le programme que vous souhaitez placer en deuxième position du menu principal et sélectionnez-le en appuyant sur la touche située en regard du programme.
- Confirmez en appuyant sur **suitant**.

Les programmes que vous avez sélectionnés sont affichés ensemble.

Si vous souhaitez à nouveau changer la position d'un programme, sélectionnez la fonction **retour** jusqu'à ce que vous arriviez dans le point de menu correspondant.

- Lorsque toutes les modifications sont terminées, confirmez en appuyant sur **terminé**.

Mémorisation d'options

Pour certains programmes, vous pouvez paramétrer des fonctions complémentaires, par exemple, Prélavage (voir chapitre " Fonctionnement, Sélection des options ").

Sous l'option de menu **Mémoriser des options**, vous pouvez décider de mémoriser ou non les réglages effectués pour les prochains lavages.

Par défaut, cette fonction est désactivée (réglage usine).

- Sélectionnez l'option souhaitée et confirmez en appuyant sur **OK**.

Température

Vous pouvez régler l'affichage de la température en degrés °C/Celsius ou en °F/Fahrenheit.

Par défaut, la température est affichée en degrés °C/Celsius (réglage usine).

- Sélectionnez l'unité de température souhaitée et confirmez en appuyant sur **OK**.

Menu Réglages

Signal sonore

Lorsque cette fonction est activée, un signal sonore retentit à la fin du programme et en cas d'anomalie.

Par défaut, le signal sonore est activé.

Signal sonore à la fin du programme

Le signal sonore à la fin du programme retentit cinq fois de suite avec une brève pause à chaque fois. Le signal retentit au maximum pendant une heure si vous ne mettez pas votre lave-vaisselle hors tension.

Signal sonore en cas d'anomalie

Le signal sonore en cas d'anomalie retentit en continu, sans pause. Le signal retentit au maximum pendant deux minutes si vous ne mettez pas votre lave-vaisselle hors tension ou n'éliminez pas l'anomalie.

Il est impossible de désactiver l'avertissement sonore signalant une anomalie.

Réglage de l'intensité du signal sonore

Vous avez le choix entre deux intensités de signal sonore, ou vous pouvez décider de désactiver ce signal.

désactiver :

le signal indiquant la fin du programme est désactivé.

normal :

l'intensité du signal sonore est " normale ".

fort :

l'intensité du signal sonore est " forte ".

- Sélectionnez l'intensité souhaitée ou désactivez le signal sonore.
- Confirmez en appuyant sur **OK**.

Signal sonore de confirmation

L'actionnement d'une touche est confirmé par un signal sonore.

Vous disposez de 17 positions de réglage de l'intensité.

Le réglage par défaut est la position 8.

- Sélectionnez l'intensité souhaitée et confirmez en appuyant sur **OK**.

Luminosité

Vous disposez de 17 positions de réglage du contraste de l'afficheur.

Le réglage par défaut est la position 9.

- Sélectionnez la luminosité souhaitée et validez en appuyant sur **OK**.

Mémoire

La fonction Mémoire vous permet de mémoriser le dernier programme sélectionné.

Si vous arrêtez et remettez en marche le lave-vaisselle à la fin d'un programme, ou que vous ouvrez puis refermez la porte, le dernier programme sélectionné apparaît sur l'afficheur à la place du menu principal.

Par défaut, la fonction de mémoire est activée (réglage usine).

- Sélectionnez l'option souhaitée et confirmez en appuyant sur **OK**.

Menu Réglages

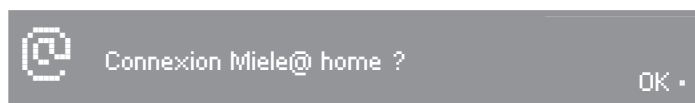
Miele@home

(uniquement si votre appareil est équipé du module de communication Miele@home)

Ce lave-vaisselle interactif envoie des données de programmes au système Miele@home via le réseau électrique. Pour ce faire, il est nécessaire d'inscrire le lave-vaisselle dans le système Miele@home.

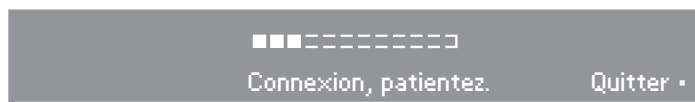
Lisez attentivement le mode d'emploi de votre système Miele@home avant d'inscrire le lave-vaisselle.

Inscription



- Appuyez sur **OK** pour confirmer que vous souhaitez inscrire le lave-vaisselle à Miele@home.

L'inscription commence.



Vous pouvez annuler l'inscription en appuyant sur **Annuler**.

- Confirmez les messages qui s'affichent en appuyant sur **OK**.

L'inscription est terminée.

Échec de l'inscription

- Vérifiez que le système Miele@home est activé.
- Activez l'inscription d'un nouvel appareil sur le système Miele@home.
- Lancez à nouveau le processus d'inscription du lave-vaisselle.

Désinscription

Vous pouvez annuler l'inscription du lave-vaisselle lorsque vous ne souhaitez plus transmettre les données des programmes.

- Sélectionnez l'option **désinscription** et confirmez en appuyant sur **OK**.

Synchronisation de l'heure (uniquement après inscription à Miele@home)

Si votre lave-vaisselle dispose d'un module de communication Miele@home et que vous l'avez inscrit au système Miele@home, l'heure sera synchronisée avec l'heure de ce système.

Vous pouvez désactiver la synchronisation afin de mémoriser dans votre lave-vaisselle une heure différente de celle du système.

- Sélectionnez l'option de menu **Heure**.



- Sélectionnez l'option de menu **Synchroniser**.



- Sélectionnez l'option souhaitée et confirmez en appuyant sur **OK**.

Si vous activez cette fonction, l'heure du système Miele@home sera reprise sur votre lave-vaisselle.

Vous pouvez à nouveau modifier l'heure en désactivant l'option ou en annulant l'inscription à Miele@home.

Menu Réglages

Revendeur

Uniquement pour les distributeurs !

Le lave-vaisselle est équipé de différents programmes de démonstration pour les revendeurs.

Les programmes " Mode démon " et " Mode démon infini " font la démonstration de l'utilisation et des fonctionnalités du lave-vaisselle :

- **Mode démon :**
pour lancer le programme, appuyez sur une touche. Il s'exécute une fois, puis doit être redémarré.
- **Mode démon infini :**
le programme démarre dès que vous l'activez et fonctionne en boucle, jusqu'à ce que vous le désactiviez.
- **Démon Bruits de fonctionnement :**
le programme active les pompes afin de faire la démonstration des bruits de fonctionnement.
- **Démonstration :**
la première mise en service est effacée de l'afficheur.

Activation du mode démon

- Sélectionnez l'option souhaitée et confirmez en appuyant sur **OK**.
- Confirmez les demandes suivantes en appuyant sur **OK**.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour lancer le mode démon sélectionné.
- Pour interrompre le mode démon, appuyez de nouveau sur une touche quelconque et validez en appuyant sur **OK**.

Désactivation du mode démon

- Sélectionnez l'option **désactiver** et confirmez en appuyant sur **OK** pour désactiver le mode démon.
- Confirmez la demande **Désactiver le mode démon ?** en appuyant sur **OK**.

Réglage usine

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages sur le réglage d'usine (par défaut).

- Confirmez la demande **Rétablir le réglage d'usine ?** en appuyant sur **OK**.
- Confirmez le message **Tous les réglages sont réinitialisés** en appuyant sur **OK**.

Quitter le menu " Réglages "

Vous pouvez quitter le menu " Réglages " et revenir dans le menu principal en appuyant sur <C.

Miele

S.A. Miele Belgique

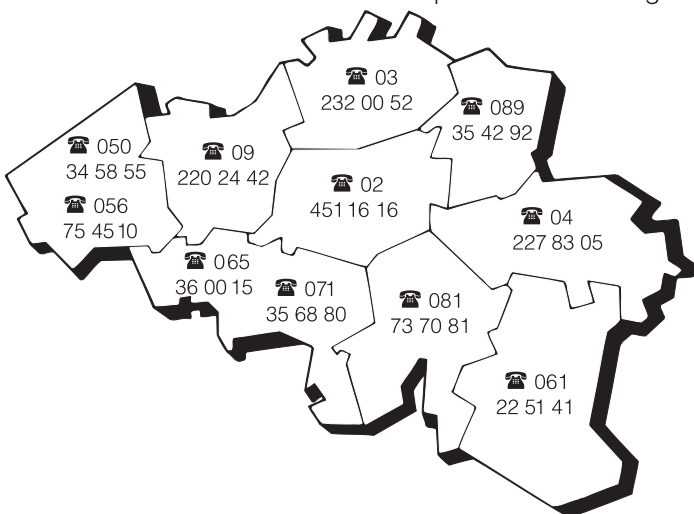
Z.5 Mollem 480

Hof te Bollebeeklaan 9 – 1730 Mollem

Réparations à domicile

En cas de panne, plusieurs techniciens spécialisés Miele sont à votre disposition dans votre proche voisinage.

Choisissez donc le numéro de téléphone de votre région.



Service "Pièces détachées et accessoires": (02) 451.16.00

Pour tout autre renseignement, Service "Intérêts Consommateurs": (02) 451.16.80

Télécopieur: (02) 451.14.14

Internet: <http://www.miele.be>

Miele Luxembourg S. à R.L.

Z.I. Luxembourg-Gasperich, 20, rue Christophe Plantin

Boîte postale 1011 – 1010 Luxembourg

Réparations: 49711-20, -22

Pièces de rechange: 49711-36

Informations générales: 49711-28, -29